PRESTACION ECONOMICO TA GENERALMENTE DEBIL AINDA





E dos sospechosonan. kendenan a ser acusa di viola un mucha muher den Joe Laveist Sportpart, a ser laga den libertad. Huez Comisario a constata cu no tabatin ningun prueba di un acto di violacion. For di interrogacion y pruebanan cu a keda presenta, t'asina cu e dos mucha hombernan aki a bay urina, y a mira e mucha muher, kende no ta un desconoci pa nan y a sunchi'e. Pag 2

Diaranson 3 di Februari 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com **awemainta.com**

For di prome dia di reunionnan cu stakeholders di turismo

MINISTER OTMAR ODUBER TA INDICA CU NOS MESTER BAY ENGRANDECE E SENTIDO DI ARUBIANO ORGUYOSO DI NOS IDENTIDAD



pag 3

MINISTER DI HUSTICIA DOWERS DI BISHITA SERCA SU HOMOLOGO MINISTER ERNST HIRSCH BALLIN



DEN HAAG/ORANJESTAD - Dialuna cu a pasa Minister di Husticia, drs. mr. Arthur Dowers a haci un bishita di trabao serca su homologo Minister di Husticia Hulandes , drs. prof. Ernst Hirsch Ballin.

N'e bishita di orientacion aki tabata presente tambe sra.Carmen Tromp di Bureau di Minister Dowers y tambe Secretaria di Estado di Husticia na Hulanda, sra. Nebahat Albayrak.

Minister Dowers y sra.Tromp a combersa cu Minister Hirsch Ballin y sra. Albayrak riba diferente topico cu ta pendiente y cu ta di gran importancia p'e cooperacion entre Aruba y Hulanda riba tereno di husticia.

Tambe a acorda algun punto di interes cu lo wordo trata durante e proximo conferencia di tri-partite di husticia cu lo tuma lugar na luna di maart na Aruba.

Minister Camil Eurlings na Prome Minister:

"ABO Y BO TEAM A LAGA UN BIENTO FRESCO BULA DI NOBO"

pag 4

Segun Valero

REFINERIA DI ARUBA NO TA RENDABLE DEN OPERACION AWENDIA

pag 5



Di acuerdo cu Banco Central

Prestacion economico ta generalmente debil ainda

For di aña pasa, entrada di BBO a cay, sin ainda a bira 50%



E actividadnan economico na Aruba a continua na un manera debil durante november 2009, manera ta refleha n'e entrada real di impuesto riba benta di negoshi (BBO) colecta na december 2009 (un indicacion di e produccion genera mas tanto na november 2009), cual a mustra un caida di 6.4 porciento compara den terminonan real cu e luna corespondiente un aña anterior. Asina Banco Central ta duna di conoce den su relato financiero.

E desaroyo di e ingreso relata na turismo ta sugeri un bahada marginal den e actividadnan den e industria turistico. A base di e cifranan di november 2009, por constata un caida di 1.8 porciento compara cu e luna corespondiente un aña anterior. Informacion di december ta indica cu 83.612 turista crucero a bishita Aruba, cu ta coresponde cu un bahada di 6.0 porciento ora cu compara cu december 2008.

Sinembargo, den aña 2009 e turismo crucero a experiencia un resultado fuerte ora cu e total di pasahero crucero a subi cu 50.678 (un subida di 9.1 porciento) ora cu compara cu 2008.

E indice di prijs di consumo (CPI) na final di e periodo di december 2009 a mustra un nivel di prijs mas halto p'e di dos luna consecutivo, indica pa e CPI cu a subi cu 6.8 porciento, compara cu december 2008. E cifranan aki ta indica un kiebro den e tendencia di deflacion, cual a wordo observa durante e periodo di december 2008 te cu october 2009.

Di acuerdo cu Banco Central, den comparacion cu november 2008, e entrada di Gobierno a cay cu Afl. 5.2 miyon te na Afl. 81.8 miyon, principalmente dor di un bahada di Afl. 5.7 miyon den entrada di impuesto riba divisa. E efecto aki a wordo parcialmente compensa dor di un subida di Afl. 2.5 miyon den e entrada di impuesto riba propiedad.

Den november 2009, e cantidad di placa den circulacion a expande cu Afl. 6.3 miyon te na Afl. 3.147.6 miyon, a causa di un aumento den e activo domestico neto di Afl. 6.0 miyon, cual activo a suma Afl. 1.694.0 miyon na e final di e periodo bao reviso. E subida aki a wordo causa principalmente pa un expansion di Afl. 9.9 miyon (0.4 porciento) den credito domestico, causa pa un subida den e credito bancario n'e sector priva di Afl. 17.9 miyon, cual a wordo compensa parcial pa un aumento den e pasivo neto di e sector bancario na Gobierno di Afl. 8.0 miyon.

E subida den e credito bancario na sector priva ta refleha aumento den creditonan na empresanan, hipoteca pa construccion di cas y credito na consumidornan di, respectivamente, Afl. 12.2 miyon (1.1 porciento), Afl. 4.1 miyon (0.7 porciento) y Afl. 2.0 miyon (0.3 porciento).

Adicionalmente, e reserva di divisa (excluyendo diferencianan den revaluacion di oro y reservanan internacional) a subi te na Afl. 1.453.6 miyon na final di november 2009, cual ta representa un aumento di Afl. 428.9 miyon of 41.9 porciento compara cu november 2008.

Como cu no tabatin ningun violacion

Huez Comisario a laga e 2 sospechosonan di rape bay liber





AYERA Huez Comisario a laga e 2 sospechosonan, kendenan a ser acusa di a viola un mucha muher den Joe Laveist Sportpark den libertad. Kico tin of tabatin tras di e denuncia aki, awe ta ser cuestiona, te cu a pone Departamento KJZP traha asina duro, te cu a laga encarcela e dos hobennan.

Ayera ora cu e personanan aki a keda presenta dilanti di Huez Comisario, a sali na cla cu no tabatin ningun violacion. For di interrogacion y pruebanan cu a keda presenta, t'asina cu e dos mucha hombernan aki a bay urina, y a mira e mucha muher, kende no ta un desconoci pa nan.

Como nan tur 3 ta bao di influencia di alcohol, y a base di confianza cu nan tin cu e mucha muher, nan a bay den su direccion y a tene y sunchi'e tur rond di su curpa, pero ningun momento tabatin un relacion sexual, pero si tabatin pasamento di man.

Fuera di esey, t'asina cu un di e mucha hombernan aki, sa tin relacion sexual caba cu e mucha muher, y esaki cu consentimento.

Nada di violacion of a forza e hoben mucha muher aki pa tene sex cune. Diasabra anochi, den nan buracheria, y tambe e mucha muher tabata basta bebi, e dos amigonan aki a tene e amiga aki, y manera menciona, a sunch'e. E solo hecho cu e por a bay contra di e acto aki, pasobra e no tabata kier p'e dos nan aki sunch'e manera desea.

Huez Comisario a constata cu no tabatin ningun violacion, y no por a prueba esaki tampoco, a dicidi di laga e dos personanan den libertad.

E pregunta cu a surgi ta, ta kende a forza e mucha muher aki bay haci e denuncia di violacion?

For di prome dia di reunionnan cu stakeholders di turismo

Minister Otmar Oduber ta indica cu nos mester bay engrandece e sentido di Arubiano orguyoso di nos identidad



AYERA Minister Otmar Oduber a cuminsa cu e reunionnan cu e stakeholders den sector turistico caminda cu ta buscando e input di cada un di e participantenan den e sector importante aki di economia di nos isla.
Importante di dje ta pa por yega na un plan di gobernacion p'e area aki cu ta carga e sosten di tur sector y cu ta ensera tambe e ideanan, puntonan di preocupacion y atencion, pero tambe e idea y visionnan di cada un di nan.
Minister Oduber a indica cu e reunionnan tabata sumamente positivo caminda cu a reuni primeramente cu mayoria di e gerentenan general di e hotelnan, a sigui cu e personal di diferente sector den turismo y a finaliza cu esnan den e parti di entretenimento na Aruba, manera ta actividad, operadornan di tour y tambe sector cultural.

Minister Oduber a indica cu e 15 gruponan cu ta wordo scucha den e tres dianan cu a inicia ayera ta den cuadro di e vision cu ta wordo determina y cu lo wordo anuncia pa loke ta nos turismo p'e proximo 5 añanan y particularmente p'e 4 añanan di gobernacion pa loke ta trata Gabinete Mike Eman.

Durante e diferente sesionnan por a mira cu den e diferente gruponan cu a reuni cu nan por a mira cu e mesun issuenan ta bin dilanti. A base di loke ta wordo treci dilanti lo mester prepara no solamente e plan di mercadeo cu mester tuma lugar pa Pais Aruba, pero tambe un aspecto hopi importante cu Minister Otmar Oduber a pone den plan di gobernacion, esta cu Aruba mester ta dos stap dilanti cu nos competidornan pa loke ta trata nos producto.

Den e reunionnan di ayera por a sinti serca cada un di e gruponan cu e producto Aruba falta hopi atencion.
"Nos a pensa mucho hopi, añanan largo, riba crece, crea hopi beton, crea hopi concreet, zorg pa tin hopi kamber, pero a lubida identidad di nos mes como Arubiano cu tabata un di e cosnan mas importante cu nos tabatin pa por presenta e One Happy Island cu semper nos a significa", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.
Sentimento di gran parti di e grupo ta bay asina leu cu hasta e propio Arubiano ta sinti cu nos identidad a bay perdi, nos cultura a bay perdi y mester duna hopi atencion n'e partinan aki.

Un otro aspecto cu a bin masha hopi dilanti t'e aspecto di limpieza, unda cu Aruba n'e momentonan aki no ta wordo considera como e pais mes limpi cu nos tabata den pasado, y esaki ta debi parcialmente n'e falta di concientizacion.

Un di e compromisonan cu ya caba a wordo crea ta cu mester bay crea e sentido cu nos ta stima nos pais nos mes cu ta biba aki riba.

"Nos mester bay bek n'e Arubiano orguyoso y di hendenan cu ta orguyoso di traha den un industria asina bunita manera ta nos turismo. Mi ta kere cu esey t'e base pa nos por logra un biaha mas di engrandece e servicio cu nos ta duna y naturalmente hunto cune e producto Aruba", Minister Oduber a declara.

Reaccion cu e Minister a haya di tur e gruponan ta cu pa hopi aña nan no a haya e tipo di participacion aki. E reunionnan a cuminsa cu un presentacion di Ministerio di Turismo riba kico e vision riba un base amplio ta, con ta bay diversifica; unda ta bay inverti mas; a presenta e plan di aumento di fondonan di mercadeo di Pais Aruba.
Igualmente a presenta con leu e privatizacion di e fondonan di ATA y ATA mes ta, kico e rol di sector priva mester ta hunto cu sector publico, entre otro.
"Si nos kier bay cana dilanti, si nos kier percura pa ta dos stap dilanti di nos competidornan, anto ta nos tur hunto mester haci'e. Gobierno no por haci'e su so, sector priva no por haci'e su so, GM-nan no por haci'e nan so, empleadonan no por haci'e nan so. Ta nos tur hunto ta bay logra", segun e titular di Turismo.

Mester remarca cu Minister Otmar Oduber a sinta den e reunionnan pa scucha e diferente personanan den e gruponan y no bin impone como mandatario of como Gobierno loke ta kere cu mester wordo haci.

Un di e puntonan mas importante cu a sali for di e reunionnan te n'e momentonan aki ta cu nos mester bay engrandece e sentido di Arubiano orguyoso di e pilar economico cu nos tin, cu nos mester ta orguyoso di nos identidad y esey lo bay t'e enfoke p'e proximo 4 añanan.
Finalizando Minister Otmar Oduber a expresa cu e pensamentonan cu a bin dilanti caba y esnan cu lo bin ainda lo wordo incorpora den e vision di mercadeo di Pais Aruba y esaki lo mester conduci na un mihor producto, y den esaki e parti di servicio ta bira primordial.

Na opinion di Susan Sintiago, GM di Hyatt Regency

Aruba mester produci mas profesional pa turismo y garantisa cu Aruba ta keda un isla sigur

PROME cu bin cu su plan di maneho, Minister di Turismo, Otmar Oduber a cuminsa cu un serie di reunion cu e stakeholdernan den turismo. Ayera el a topa cu e General Managernan y otro invitado.

Un di e personanan cu a duna su opinion t'e GM di Hyatt Regency, Susan Sintiago, ta contento di por duna un feed-back n'e mandatario, cu tin como meta pa mehora e producto Aruba, pero tambe mester enfoca riba su servicio.

Aruba mester percura p'e bishitantenan sigui bin bek, y como tal Aruba su producto tin hopi espacio pa mehoracion, no solamente na su infrastructura, pero tambe di su servicio. Loke Susan Sintiago a pone masha enfasis riba dje, ta cu Gobierno mester percura pa mantene Aruba como un destinacion unda tin seguridad p'e turista y su hendenan. Como tal mester tin mas polis visibel. P'e tempo cu Susan Sintiago ta na Aruba, e por a mira cu e issue di seguridad no mester perde for di bista, pasobra si awe hopi turista ta bin Aruba, pasobra nos ta propaga cu Aruba ta un isla masha sigur.

Pa mehora e servicio cu mester brinda na nos bishitantenan, Susan Sintiago ta kere cu mester enfoca riba educacion y sigur educacion den hospitalidad. Y p'e profesionalnan cu ta termina scol, por sigui un carera den e industria aki, cu t'asina dinamico. Esaki ta un parti cu Gobierno no mag di pone un banda, según e GM di Hyatt Regency.

Un di e problemanan cu Aruba por bay riba lista preto ta,

Banco Central ta kere cu mester bin prohibicion riba bolsa electronico y elimina AVV's

BANCO Central di Aruba ta haciendo di tur su recursonan humano disponibel pa traha riba un raport cu Gobierno mester di kico nan tur mester wordo cambia pa Aruba por cumpli cu e 49 recomendacionnan di Financial Action Task Force. Tur e recomendacionnan aki tin di haber cu labamento di placa y financiamento di terorismo. E meta ta pa a termino corto cumpli cu tur loke FATF ta pidi.

Segun por a compronde di e diferente publicacionnan cu tin ultimo tempo, algun di e recomendacionnan cu e instituto aki lo bay haci na Gobierno ta pa bini cu un prohibicion riba bolsa electronico y eliminacion den fase di Arubaanse Vrije Vennootschap (AVV) como forma huridico.
Lo mester bin un revision completo di e leynan comercial y e forma di registra companianan nobo.
E control riba transaccionnan inusual mester bira mas skerpi.
Y pa colmo nan ta bisa cu prome cu e siguiente reunion di FATF na Abu Dhabi, lo mester ta cla cu e leynan contra labamento di placa y financiamento di terorismo.

Director di BCA, Jane Semeleer, a expresa su preocupacion caba den un reunion cu tur institucion financiero, cu Aruba no ta cumpli cu 13 di e 16 condicionnan principal di FATF. Y p'e motibo aki caba, nomber di Aruba lo por wordo poni riba e lista preto, esta lista di esnan cu no ta cumpli. Algo asina aki lo por tin consecuencia economico – financiero serio pa Aruba.
Den e reunion aki, e propio Director di BCA a señala cu e pregunta cu kisas hopi hende tin ta, dicon te awor?

Y e contesta cu el a duna ta kisas esaki ta debi na unda prioridad a wordo poni y kizas hopi no tabata consciente di e seriedad di e asunto.

Ta increibel, pero un di e causanan cu Aruba ta wordo mira negativamente ta pasobra den nos leynan no ta para cu Financiamento di Terorismo ta castigable pa ley. No tin manera cu ta exigi identificacion y verificacion di esnan cu ta haci transaccionnan di placa grandi.
No tin control riba e bolsanan electronico y den cierto tipo di companianan comercial no tin manera pa identifica kende t'esnan cu tin placa inverti.

E siguiente reunion di FATF lo ta mey-mey di e luna aki. Y ta duda cu for di october pa awor, momento cu Aruba tabata den un fase di cambio di Gobierno, no tabatin tempo pa traha riba e leynan nobo cu mester bini. Pero den e reunion di Parlamento di diabierna awor lo tende mas di esaki.

Minister Camil Eurlings di Hulanda ta duna tur credito na Mike Eman pa regreso di KLM

Eurlings na Mike Eman "Abo y bo team a laga un biento fresco bula di nobo"





ORANJESTAD- Prome cu e Boeling di KLM dialuna mainta a sali rumbo pa Aruba, tabatin un ceremonia na Schiphol na unda entre otro Minister Eurlings di Hulanda a hiba palabra. Su discurso no a laga luga pa duda. Cu palabranan alentador el a duna credito na Prome Minister di Aruba Mike Eman y su gabinete no solamente pa e regreso di KLM, pero tambe pa e gran positivismo cu ta reina na Aruba y den Reino desde e cambio di gobernacion. Eurlings a conta e audiencia cu e ta corda manera ta ayera ora cu e ultimo avion di KLM a bai direccion Aruba. "Mi a compronde con pisa esaki tabata pa Aruba". KLM tin que ver cu Transporte, e tin que ver cu Tursimo y tambe cu e interes grandi con sigui bula pasaheronan di KLM pa Aruba, pero e ta bisa cu el a sinti cu tabatin mas cu esaki. Na Aruba e baimento di KLM a wordo experencia como algo simbolico. Eurlings ta bisa cu tabatin hende cu a bise "De grote blauwe vogel komt niet meer' y cu esaki tabata wordo sinti como algo doloroso". Eurlings ta bisa cu den cuadro di esaki e ta haya e ceremonia e mainta ey na Schiphol mas cu solamente un asunto positivo pa Turismo y Transporte. Naturalmente Aruba ta bai haya mas turista. Aruba mester drenta bek den e ambiente y e interes cresciente cu tin di e turista Hulandes pa Aruba ta grato. Eurlings: "Mi ta kere cu e momento aki ta nifica mas cu esaki so. Esaki ta un momento simbolico tambe. Esaki ta e momento na unda hunto nos ta ratifica cu nos ta hunto den Reino".
Aki Minister Eurlings a para un momento keto y a dirigi palabra personalmente na Prome Minister Mike Eman.
"Mike, abo cu bo team a laga un biento completamente fresco supla. Si mi mira con bo ta traha aki y ora bo ta bisa cu nos ta partner, nos ta igual, nos ta amigo y cu hunto nos mester traha den Reino y bo ta puntra con nos por yuda otro, esaki a duna un señal cu a cai den tera masha fructifero. Mi ta ripara esaki cerca nos gobierno y na tur otro caminda cu mi bai cu e ta un alivio con positivo bo ta para pa loke ta e cooperacion den Reino. Bo mes a bin aki pa lobby pa KLM regresa Aruba. Bo a haci masha hopi mes bo best pa logra esaki. Bo a papia cu Peter Hartman y mi mester duna Caesar loke ta di Caesar. Mi tambe a papia cu Peter Hartman despues cu abo a papia cu ne y cerca nos tur dos bo input y e confiansa cu abo tabata inspira tabata masha positivo y esaki a hunga un rol hopi grandi y importante mes den realisacion di e regreso di KLM".

Cu e palabranan aki Minister Eurlings a termina su discurso cortico, pero cu a bisa tur cos. Gobierno di Hulanda ta contento cu Gabinete Mike Eman y a demonstra esaki dor di e presencia di Eurlings na Schiphol y mas ainda dor di e contenido di su discurso den cua el a ilustra e gran satisfaccion cu ta reina desde Mike Eman y su team a tuma gobernacion over na Aruba.

Valero: Refineria di Aruba no ta rendable den operacion awendia

ESAKI ta un declaracion cu a sali publica den Wall Street Journal siman pasa. Esaki a bin dilanti den cuadro di un informacion cu ta bisa cu Valero Energy Corp. (VLO) ta tratando pa bende tur su refinerianan cu problema e aña'ki, mientras cu nan ta sigui busca dealnan atractivo pa cumpra plantanan adicional di petroleo y ethanol, asina a wordo bisa dor di ehecutivonan den un conference call cu analistanan di e publicacion menciona.

Ta wordo mustra cu Valero ta tratando di bende su refineria na Aruba cu ta para y nan a admiti cu esaki lo no ta rendable si e lo tabata den operacion awendia. Tambe nan a bisa cu nan lo por bende nan refineria na Paulsboro, N.J., enbes di sere, segun ehecutivonan.

E refineria di Valero na Aruba a wordo balora dor di e compania na 1 biyon dollar compara cu esun di Paulsboro, Delaware, cu tin un balor di 1.3 biyon dollar. Mientras cu esun di Aruba por procesa 235 mil bari pa dia, esun di Delaware tin un capacidad di 185 mil bari pa dia.

E plantanan aki, ta wordo bisa, a percura pa ganashinan grandi pa Valero danki na nan habilidad pa procesa Heavy & Sour Crude". E crudo aki mas duro pa procesa, na un descuento grandi, pa combustible mas liviano. Pero e diferencia aki a bira menos durante e crisis economico y e refinerianan a "sangra e cash".

Valero, e articulo ta bisa, a bin ta confrotando problema pa haya un cumprador p'e refineria na Aruba. Tambe nan tabatin disputa di impuesto, cual e compania a bisa cu lo logra "settle" wardando e aprobacion final pa Gobierno.

"Loke ta pasando den 2010 pa loke ta structura di impuesto no ta dje importante ey," segun loke e hefe grandi di Valero, Bill Klesse a bisa den un conference call cu analistanan.

E acuerdo di impuesto cu Gobierno di Aruba ta core riba un periodo di 20 aña, cu ta duna e compania opcionnan mientras cu e ta busca un cumprador.

E articulo ta bisa cu no ta probable cu e compania lo pone e refineria bek den operacion despues cu e ehecutivonan a bisa cu "it wouldn't be profitable if it was operating today".

Bill Klesse a bisa cu aworaki nan ta mantene nan wowonan habri riba dealnan cu ta ensera compra di refinerianan adicional na Europa y Norte America y por considera cumpra plantanan di ethanol.

Valero tin 14 refineria cu capacidad pa procesa 2.8 miyon bari di petroleo crudo pa dia.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Dr. Salazar:

Ta investigando caso di baby cu a fayece den bariga di mama si e tabata un negligencia medico



INSPECTIE der Geneesmiddel ta evaluando un caso cu a yega na nan atencion caminda un baby a perde su bida debi na un negligencia. Esaki a wordo anuncia dor di dr. Salazar, di e departamento, a duna di conoce ayera.
El a splica cu Inspector Medico aworaki t'e mesun Director di Salud Publico y hunto cu un hurista ta studia e kehonan cu drenta.

Unabes cu e persona para responsabel p'e keho, ta busca informacion na unda e keho a keda entrega. Despues a base di informacion ricibi, ta traha un raport cu ta bay p'esun cu a duna keho y e persona keha.
Ora cu e decision final ta cla, ta pidi ayudo di Tucht College y despues e persona por bay e sistema hudicial normal pa cuminsa un caso.

Den Codigo Civil e paciente su derecho pa haya informacion riba dje, den forma facil y comprondibel, ta ancla. E por haya un di dos opinion den cualkier caso.
Den e caso di e baby, cu a wordo entrega dor di un señora cu su yiu a muri, a lesa den corant.
Despues via di hospital nan a wordo informa di e caso no normal cu a tuma lugar. Mesora nan a manda pidi e informacion relevante. Y djey a haya un keho formal di e famia. Despues di esaki a manda carta di hospital, pidiendo pa tur informacion relevante, pero te dia di awe no a haya ningun reaccion for di e Director Medico. Pesey a manda un di dos carta.
Inspeccion di Medicina no ta bay comenta mucho mas riba e caso, pa privacidad di e famia, te ora cu e investigacion caba.

Den e caso aki, no por a haci autopsia, comokiera cu ora e keho a drenta, e baby a wordo dera caba. Aworaki nan ta bay basa nan mes riba raport medico, pa bisa si tabatin negligencia medico of no.
Segun dr. Salazar, no por bisa cuanto exactamente e investigacion den e caso aki lo tuma lugar.
El a bisa cu den pasado nan a haya varios keho, cu ta wordo procesa te na final. Pero no casonan fatal. Hopi biaha ta casonan cu por wordo resolvi, caminda cu e dokternan mester simplemente dedica un poco mas atencion n'e pacientenan.

Panama no ta envolvi den ningun ladronica na Boxing Stadium

AYERA nos a haya bishita di Panama, manera su nomber a worde menciona den corant, cu segun habitantenan, cu supuestamente no tin nomber atrobe, kendenan a bisa di a mira su jeep diadomingo mainta banda di Boxing Stadium, y cu nan a bay cu varios articulo for di dicho facilidad.
Panama, ta sinti su mes ofendi, pasobra e no tabata den Boxing Stadium, pero si e ta pasa tur dia, 3 pa 4 biaha, patras di e stadion ey, pasobra su tata ta biba practicamente ey tras mes. Como cu esaki tabata un noticia di polis, Panama a bisa di a bay warda di polis na San Nicolas pa aregla e asunto aki, pero no a ser atendi y menos ainda tendi. Mas bien Panama a worde cori dor di e polis Vos, kende lo mester tin algo personal contra dje.
No ta prome biaha, pasobra den pasado, hasta nan a tira riba su jeep, unda varios hende a keda herida cu e.o. bala den cabez den su jeep, unda Panama mes a haya bala den su lomba y mesun polis Vos a tuma e keho, sabiendo kende a tira, pero no a tuma accion.
No ta prome biaha cu nan ta duna keho na polis Vos y e no ta ni ril pa haci caso di nan.
Pero si nan haci algo, di biaha ta un batayon ta baha bin riba nan, haciendo un show.
Panama a sinti cu e mester publica y coregi e informacion aki, pasobra e ta sinti cu mes perhudica den su negoshi, di e.o. benta di pisca.

Miembronan cu a cumpli aña den servicio di Antraco Aruba Group a wordo honra





RECIENTEMENTE Antraco Aruba Group a honra su miembronan cu a cumpli aña den servicio. E celebracion special aki a tuma lugar den Samsom Bookstore, hunto cu e clientenan presente.

Robert W. Croes ll, Managing Director di Antraco Aruba Group, a haci entrega di e pinnan corespondiente na cada un di e miembronan.

Esnan cu a cumpli 5 aña den servicio ta: Natasha M. Croes-Welage, di Commercial Sales y Romualdo van der Linde di Warehouse & Distribution.

Miembronan cu a cumpli 10 aña den servicio ta: Meldriet Xiomayra Smolders, di Warehouse & Distribution, Eugene J. Roberts di ICT Internal IT Support y Miranda Julisa Koolman di Accounting Department.

Tin un miembro cu a cumpli 25 aña den servicio y ta Ireen Ras-Geerman di Commercial Sales.

Tur presente a pasa un rato ameno disfrutando di snacks y drinks.

Un caluroso pabien ta bai na tur e miembronan cu a cumpli aña den servicio.

Digicel ta saca tapijt cora pa Blackberry Bold 9700



DIGICEL, e compania di celular di mas grandi den Caribe y e operador cu mas lihe ta creciendo den Centro America y Pacifico, awe ta presenta e miembro mas nobo di un variacion amplio di smartphonenan BlackBerry®. E BlackBerry® Bold™ 9700 ta duna clientenan e libertad y flexibilidad pa organiza nan trabou y bida social cu un aparato fini y poderoso.

BlackBerry Bold 9700 smartphone ta bini cu un serie di caracteristicanan di lo ultimo den comunicacion y multimedia den un diseño compacto y sumamente refina cu lo ta un atraccion pa usuarionan tanto den uso profesional como personal. E ta tuma rednan di velocidad halto di rond mundo, ta inclui un built-in GPS y Wi-Fi®, imagennan di resolucion halto, mas ora pa scucha musica (te cu 38 ora) y un keyboard completamente QWERTY keyboard.

Cu su diseño sofistica, un trackpad facil pa usa y bateria cu ta wanta largo, BlackBerry Bold 9700 smartphone ta traha pa haci bo bida mas facil. Y, manera tur BlackBerry smartphones, e ta yuda clientenan forma nan futuro, dia a dia door di combina un diseño di lo ultimo cu e mihor aplicacionnan.

Gerente General, Bert Schreuder, a bisa: "Digicel ta kere cu tur hende mester tin acceso facil na Internet, email y mensahe instantaneo y smartphone BlackBerry Bold 9700 ta capta tur atencion den termino di ofrece servicionan inovativo y aplicacionnan pa esnan cu kier keda na top di nan comunicacion."

"E plannan competitivo di Digicel den su paketenan pre-paid y post-paid ta ofrece un bon balor cu ta cumpli cu e diferente necesidadnan di cada un di nos clientenan. E diseño nobo fini di e BlackBerry Bold 9700 tin caracteristicanan cu ta inclui un camera 3.2 MP, un GPS integral, y un keyboard completamente QWERTY pa clientenan cu kier traha lihe mientras cu nan ta den movecion."

"E BlackBerry Bold 9700 ta elegante y poderoso, ta inclui tambe un serie completo di caracteristicanan diseña pa satisface e usuario mobil mas demandante – na trabou of den nan bida personal," asina Rick Constanzo, Managing Director pa Latino America di Research In Motion, ta bisa. "E BlackBerry Bold 9700 ta un miembro nobo di e serie BlackBerry Bold y nos ta sumamente entusiasma pa ta traha cu Digicel pa ofrece e celular maraviyoso aki na clientenan den e mercadonan di Caribe y Centro America."

E BlackBerry Bold 9700 ta disponibel cerca Digicel rond di Caribe, Centro America y Pacifico entrante ayera.

Alarma di candela na un cas na Caya Frere Alexius





DIAMARS madruga a drenta informe di candela na un cas den Caya Frere Alexius. Mesora a dirigi un unidad di bombero n'e sitio.

Na yegada di e unidad, mesora a haya e holor di un posibel kortsluiting den e instalacion di coriente y pa evita candela a saca e fusenan sperando riba Elmar.

Probablemente pasobra e fusebox ta exponi na yobida, esaki por a forma erosion y debilita e contacto y a causa un overheating cual a ocasiona e kortsluiting.

Hues Comisario a prolonga detencion di e sospechoso Clarinda y awor e lo ser traslada pa KIA



DIAMARS mainta e sospechoso Keeshi Clarinda a presenta dilanti di Hues Comisario, kende despues di a revisa e documentonan di e investigacion a haya cu ta necesario p'e sospechoso keda deteni. Awor e sospechoso aki a ser traslada pa K.I.A. Clarinda ta ser sospecha di maltrato y menasa cu arma di candela.

Jan van Nes ta aplaudi iniciativa di Minister Otmar Oduber

Tin hopi issue cu merece atencion y accion pa mehora producto Aruba

JAN van Nes, kende ta ser reconoci como un experto den nos turismo, tambe a duna su comentario riba e iniciativa di Minister Otmar Oduber. E ta contento cu e reunion aki ta tuma lugar, no solamente cu GM di hotelnan, pero tambe cu un cantidad di stakeholders, cu tin di haci cu turismo. Esaki ta masha positivo.

Cu nan tin hopi issue, sigur esnan cu ta preocupante pa sector di turismo, segun Jan van Nes. Tin issue cu ta conoci pa añas caba, pero cu Gobierno no a haci nada na nan, pa trece e cambio desea.

E issue cu sigur Jan van Nes a bisa di ta preocupa cune, ta issuenan cu no a haya atencion desea ultimo añanan. Y sigur esnan cu tin di haci cu e producto Aruba.

Algun punto cu a haya atencion ta e.o. cuido di nos beachnan, unda a discuti su limpieza, e seguridad cu mester tin, tambe pa cu uso di equiponan di watersport, choler, y con nos por haci pa mehora e producto Aruba y su servicio. Pues tin un serie di issue cu mester di mayor atencion, según Jan van Nes.

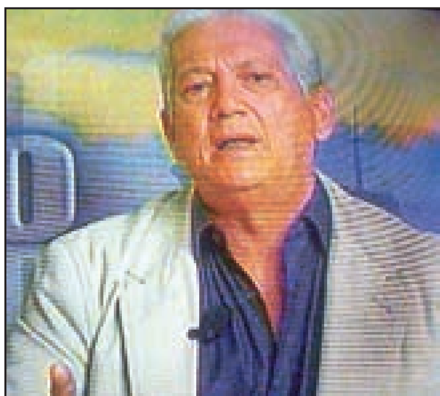
E reunion aki e GM di hotelnan ta mira como un inventario, pa ilustra na Gobierno kico pa haci y prepara su plan di maneho. Pesey Jan van Nes ta aplaudi e iniciativa tuma pa Minister di Turismo, Otmar Oduber, sino Aruba lo cay atrás. Mas ainda si e area di Caribe ta ser mira un poco negativo y esaki no mag di afecta Aruba, cu te ainda ta ser mira como un destinacion faborito pa turistanan.

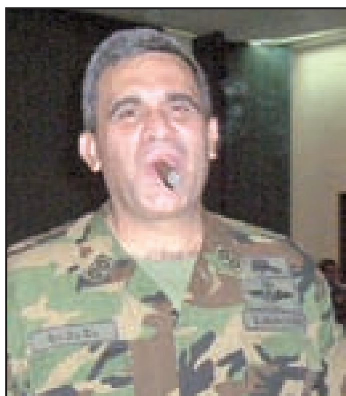
No mester lubida riba e posibiliad di Cuba por habri porta, y Aruba mester ta prepara. Awor banda di e hotelnan mes a bira masha druk, siendo cu turistanan Mericano cu ta bin Aruba, ta bin pa sosega y si tin musica duro, esaki por tin consecuencia cu nan no kier bin bek.

Sushedad di e isla, mester haya atencion, y sigur seguridad mester haya atencion, no solamente banda di e hotelnan, pero tambe riba laman, y esey ta puntonan sigur di preocupacion cu merece mehoracion, según Jan van Nes.

Internacional

Ex aliadonan di Gobierno ta pidi renuncia di Chávez


Luis Alfonso Davila


Raul Baduel



Yoel Acosta


Jesus Urdaneta

UN grupo di ex aliado di presidente di Venezuela, Hugo Chávez, integra pa ex ministro, militar y congresista, a pidi Chávez renuncia bisando cu □tur e argumentonan cu e□la usa pa yega na poder na 1999, awendia e□la declara como ilegitimo".

Chávez "no tin autoridad moral ni material pa goberna, pasobra e no ta responde na satisfaccion di e exigencianan di pueblo", segun e comunicado di e ex aliadonan cu a wordo publica den varios corant.

E ex chavistanan, entre cual ta destaca e ex canciyer Luis Alfonso Dávila, e ex hefe militar y Ministro di Defensa, Raúl Baduel, y e ex alto mandonan militar Yoel Acosta y Jesús Urdaneta, cu a apoya e intento di golpi di Estado di Chávez na 1992, ta firma e comunicado di e asina yama Polo Constitucional, na cual nan ta pertenece. Entre e argumentonan cu Chávez a usa pa yega na poder ta destaca e proyecto di e independentista Simón Bolívar y lucha contra inseguridad personal y huridico, pobreza, corrupcion y otro asuntonan, Polo Constitucional a laga sa.

Despues di un decada di su gobierno, "pobreza a empeora", servicionan publico "ta un caos", economía "ta den un di su crisisnan mas hundo a pesar di e abundancia petrolero" y corupcion, "cu ta e stigma moral di un gobierno y tabata e bandera di su proposicion politico, awendia ta inclui e enrikecimento ilegal mas deshonesto cu e pais a yega di conoce".

"Funcionario, famia y personahenan conoci como 'boli-capitalistanan' a sakea gobernacion, ministerio, alcaldía, y empresanan di Estado", e comunicado ta bisa.

Riba e medidanan legal contra periodista y medionan di prensa, Polo Constitucional ta bisa cu "nan ta corobora violacion vulgar y permanente di derechonan humano (...), loke, suma na arbitrariedad, na e manera sistematico y iresponsabilidad, ta reforza, ademas, su ilegitimidad den e cargo" presidencial.

Den su prrograma di diadomingo ultimo Chávez a bisa cu e manifestacionnan contra dje di ultimo dianan a tuma e mesun formato di violencia cu na april 2002, tempo e'la wordo deroca pa dos dia.

"Realidad ta cu e hefenan di contrarevolucion no ta haciendo nada otro cu duplica e formato cu ya nos conoce", e'la bisa y a atribui esaki na e "contraatake" cu, segun e, Merca a cuminsa na América Latina medio aña pasa, cu e golpi di Estado cu a deroca Manuel Zelaya na Honduras.

Segun tempo ta pasa "cosnan ta bira mas obvio, di cu e imperio (Merca) a dicidi pa un contra atake na América latina y a cuminsa cu un golpi di Estado na Honduras; nan a scohe e flanco mas debil, un di e flanconan mas debil", e'la laga sa.

"Laga nos drenta den e contexto aki. Nos ta obliga pa contra ataca den tur frente, cu inteligencia, cu prudencia, cu altura", pero "nos no ta responde cu mas violencia. Nan cuenta cu nan violencia y desesperacion", e gobernante a bisa.

Porfirio Lobo a huramenta como presidente di Honduras

E empresario agrícola Porfirio Lobo ayera a asumi Presidencia di Honduras pa un periodo di cuater aña, despues di siete luna di crisis politico den e pais Centro Americano pa motibo di e golpi di Estado contra Manuel Zelaya.

Tegucigalpa - Lobo, di 62 aña, a ricibi e banda presidencial for di man di Presidente di Congreso, Juan Orlando Hernández, cu a tuma su huramento durante un ceremonia den Stadion Nacional cu un presencia internacional limita.

Na e acto a asisti e presidentenan di Panamá, Ricardo Martinelli; di República Dominicana, Leonel Fernández; y di Taiwán, Ma Yingjeou; ademas, delegacionnan di como 20 pais, entre nan, e vicepresidente di Colombia, Francisco Santos.

E paisnan Europeo (UE) cu representacion diplomatico na Honduras, cu no a reconoce e eleccion, a wordo representa na e ceremonia pa nan encargadonan comercial.

Leonel Fernández no tabata mucho bonbini den e stadion nacional.

Despues di huramento di Lobo, e tres vicepresidentenan di Honduras, María Antonieta de Bográn, Samuel Reyes y Víctor Barnica a asumi nan cargo.

Lobo ta asumi poder despues di gana e eleccion di dia 29 di november ultimo, pa cual gran parti di e comnidad internacional a bira lomba pasobra nan a tuma lugar den cuadro di un ruptura constitucional pa motibo di e golpi di Estado contra Zelaya y sin e garantianan di transparencia necesario.





ATV
TeleAruba
Canal 22
24ora.com
MagicFM
HITS 100 FM
Canal 90
Radio Kelkboom
Top 95 FM
Latina FM
Easy FM
Hit 94
Radisson
Talk of the Town
Marriott
Domesa
DOW
ECA
SAC
Freewinds
AAA - Hendrik Croes
Erin Croes
Ruben Garcia
Ruben Trappenberg
Yvo Yanez
Xiomara Everon
OREO
Elite
Dj 101
Impak
NBO
Digicel
Setar
The Mill
Hyatt
Occidental

Maybelline and her choir
Musique Plezier
Junior Croes and Fam
Thais Nierop - student vols
John Wardlaw - event infrastructure
Yamila Hoevertsz - Call Center
Franklin de Kort - Financial Center
Jose de Canha - Brigade
Adolph Croes - Search and Rescue
Mayla Kock - Donation village
Sandra Curtis - Lacle
Mariuccia Pires - Amaddeo
Gianni's Restaurant
Fantastic Gardens
Flora Market
Wilhelmina Kankerfonds
Thunder n Lightning
Lotto pa Deporte
Romar Trading
Faculty of Tourism Studies
Antraco Innovation Center
Standard Communication
De Wit y Van Dorp
University of Aruba
Divi Phoenix
Holiday Inn
Subway
Domino Pizza
Burger King
TGIF

Aruba Bank
Banco di Caribe
CMB Bank
RBTT Bank
Geraldine Muller
Heineken
IPA
ATA
Police
Government
Calloway
Total Cleaning
Potoshi
Zen Design
Emco
Erna Ras
Celebrities
Diario
Bon Dia Aruba
Awemainta
Solo di Pueblo
Amigoe
Mandy Lopez
Ryan Peterson
Domino's Pizza
All volunteers
All persons who offered their time at the call center
People of Aruba

Cruz Cora Aruba



MINISTERIËLE-BESCHIKKING
VAN
DE MINISTER VAN
TOERISME, TRANSPORT EN ARBEID

Overwegende:

- dat onderzoek en ervaring hebben uitgewezen dat er thans sprake is van een verzadiging van de markt ter zake het vervoer van personen conform de bepalingen van de Landsverordening Personenvervoer (AB 1995 no. GT 23);
- dat het met het oog op het bovenstaande, mede uit economisch oogpunt, geboden is om op korte termijn maatregelen te nemen teneinde de maatschappelijke situatie van de vergunninghouders/chauffeurs zoveel mogelijk te waarborgen;

Gelet op:

- de Structuurnota Wegvervoer, opgemaakt door de Directie Openbaar Personen Vervoer, april 2002;
- het advies over de ontwikkeling en implementatie van een integraal verkeers- en vervoersbeleid van Aruba, opgemaakt door drs. W.J. Benschop, projectmanager van het Directoraat Generaal Personenvervoer, Ministerie van Verkeer en Waterstaat van Nederland, Oranjestad, 2 april 2003/ Den Haag, 11 april 2003;
- het Rapport Gebruik en Behoefte naar Vervoervergunningen, opgemaakt door de Directie Openbaar Personen Vervoer, juli 2003;
- de Landsverordening Personenvervoer (AB 1995 no. GT 23);

HEEFT BESLOTEN:

1. Een moratorium ter zake de uitgifte van nieuwe vervoervergunningen ingevolge artikel 3, lid 2 en lid 3 van de Landsverordening Personenvervoer af te kondigen voor een periode van 2 (twee) jaar, zulks met ingang van 1 februari 2010 en aldus eindigende op 31 januari 2012, met uitzondering van verhuurauto vergunningen;
2. Deze Ministeriële Beschikking bekend te maken in de Landscourant en tenminste twee lokale dagbladen.

Oranjestad, 29 JAN. 2010

De Minister van Toerisme, Transport en Arbeid
Otmar E. Oduber, Bsc.

Afschrift dezes te zenden aan:

- Secretaris van de Ministerraad;
- Bezwaaradviescommissie Landsverordening Administratieve Rechtspraak;
- Directie Openbaar Personen Vervoer;
- Directie Wetgeving en Juridische Zaken;
- Korps Politie Aruba.

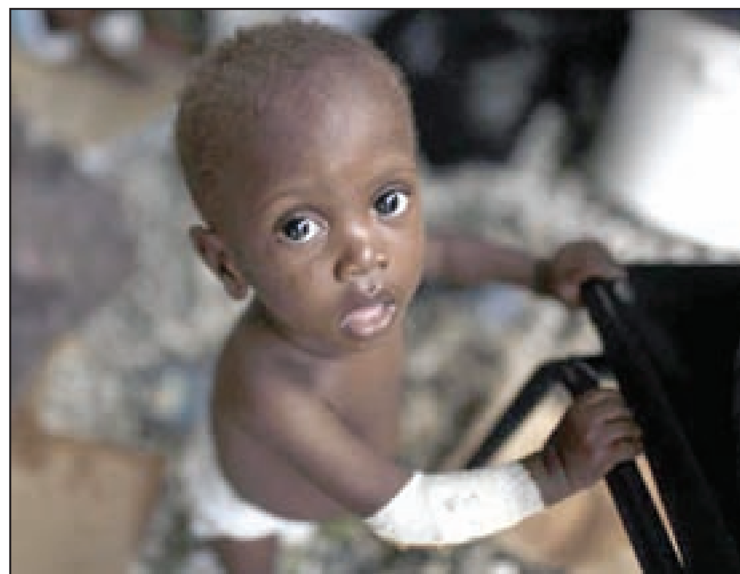
Unicef no por confirma secuestro di mucha na Haiti

UNITED Nations Children's Fund (UNICEF) a declara cu ainda nan no ta den un posicion pa confirma e denuncianan di secuestro di mucha na Haití despues di e teremoto di dia 12 di januari ultimo.

Genève – E vocero di e organismo, Veronique Taveau, a rechaza criticanan di falta di transparencia contra UNICEF relaciona cu e denuncianan di muchanan cu supuestamente lo a desaparece for di hospital na Port-au-Prince. Den un principio, a papia di por lo menos 15 menor cu lo a wordo secuestra, pero despues e organismo a laga sa cu realmente nan no tin evidencia di e casonan ey. Taveau a bisa cu e denuncianan ta wordo investiga, pero cu "ta demasiado prematuro" pa confirma cuanto caso a tuma lugar efectivamente.

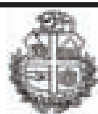
E'la bisa cu tampoco ta conoci cual entidad y organizacion di ayudo tabata a cargo di e hospitalnan na momento cu e muchanan lo a desaparece.

Varios entidad a expresa nan temor publicamente di cu traficantenan di hende lo a probecha di e hecho cu decenas di miles di mucha cu a keda huerfano of separa di nan famia ta indefenso despues di e teremoto pa saca nan clandestinamente di e pais. E vocero a declara cu UNICEF "ta extremadamente vigilante" pa cualkier situacion cu por indica cu esaki ta pasando.



"Si un mucha mester sali di e pais ta verifica atentamente pa tur documento necesario ta na ordo", e'la bisa.

Ayera mes, un grupo di experto di ONU den derechonan humano a adverti di e peliger cu muchanan Haitiano por bira victima di secuestro, benta, trafico of sclavitud den e actual situación di inseguridad cu e pais ta'den.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion (4e fase) na Palisiaweg, San Nicolas conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde 3 di februari 2010 durante oranan di trabao.
Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di Director DIP.

Psuv ta convoca marcha pa conmemora golpi fracasa di 1992

E partido di gobierno, Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV), a convoca un marcha pa diahuebs venidero na Caracas pa conmemora e di 18 aniversario di e golpi militar fracasa cu a wordo encabeza pa e teniente coronel di e tempo ey y actual presidente di e pais, Hugo Chávez.

Dia 4 di februari 1992 Chávez a encabeza un intento golpista contra e presidente socialdemocrata di e tempo ey, Carlos Andrés Pérez.

Dia 4 di februari, cu a wordo bautiza pa Gobierno como "Día de la Dignidad Nacional", lo tin "un gran marcha" conmemorativo "di e rebelion civico militar encabeza pa Hugo Chávez na 1992", PSUV a laga sa den un comunicado di prensa.



Bao e lema "e pueblo y su comandante riba caya construyendo speranza", e mobilizacion lo sali for di Plaza Venezuela y lo termina na Fuerte Tiuna, e principal forti di e capital, e informacion oficial a indica.

E palabranan "por ahora" cu e teniente coronel di e tempo ey a pronuncia admitiendo su derota publicamente a lanz'e den arena politico, cu despues e'la conkista ora e'la gana, pa prome biaha, e eleccionnan di december 1998.

PSUV a informa, ademas, cu awe simpatízantenan di e "revolución" Bolivariano y socialista lo reuni den Teater Teresa Carreño di Caracas pa conmemora hunto cu presidente Chávez e di 11 aniversario di su yegada na Presidencia.

Gobierno tabata sa di e reduccion di ayudo di Merca

Segun embahadora

GOBIERNO Nacional Colombiano tabata na altura di e reduccion di ayudo di Merca pa e lucha contra narcotrafico y paulatinamente lo asumi e tarea y gasto di Plan Colombia contra droga y terorismo, segun e embahadora na Merca, Carolina Barco. Den un entrevista cu RCN e diplomatico a bisa cu esaki tabata un reduccion cu a wordo anuncia y por a wordo premira pasobra e aña aki Presidente Barack Obama ta buscando pa reduci e deficit congelando algun programa y eliminando otro. "Nos lo a gusta pa no tabatin reduccion, pero nos tabata sa cu esaki lo a bin.

DI tres aña pasa caba, Colombia y Merca a acorda cu Colombia lo a bin ta asumi e maneho di Plan Colombia danki na e avancenan cu tabatin", e'la bisa.

Barco a bisa ademas cu, a pesar cu e problema di narcotrafico ta persisti na Colombia, e total di cultivonan di droga y e cantidad di produccion a disminui. Loke Gobierno ta busca awor ta pa e recursonan destina pa e lucha contra droga por wordo usa pa eradicacion manual, fumigacion di cultivo ilegal y haci e "cambionan strategico pa bira mas efectivo posibel". "E recursonan ta sigui ta substancial, 465 miyon dolar, y importante ta pa mira con nan por wordo usa mas efectivamente y, ademas, con nos por traha di cerca cu e region, cu Mexico, y cu e propio Merca pa reduci e problema aki", e'la añadi. E embahadora a agrega cu ta fundamental pa Merca, México, Centro América y Colombia sigui traha na un manera coordina den e lucha contra droga.

E'la bisa tambe cu e ministro di Defensa Colombiano, Gabriel Silva, ta viaha pa Merca otro siman pa splica Congreso na Washington cu ta necesario pa e recursonan aki wordo aproba pa sigui cu e proyectonan contra narcotrafico. "Nos ta bay splica pakico ta importante pa sigui cu e apoyo den e parti di seguridad, ademas di e apoyo cu nos ta haya pa fortalecimento institucional y fortalecimento den e programanan social, por ehempel como atención na esnan desplaza y e poblacion vulnerabel", e'la enfatisa. Di su banda e sub Secretario di Estado Mericano, Jacob Lew, a admiti cu pa aña fiscal 2010 su pais lo dedica 465 miyon dolar na Plan Colombia, cu ta destina pa e lucha contra narcotrafico y gruponan arma ilegal, cu ta como 50 miyon dolar menos cu e periodo anterior.



Na Haiti

Cinco mil muestra di ADN pa reuni muchanan cu nan mayor[nan]

UN ekipo Spaño, asisti pa cuerponan di seguridad Haitiano, lo analiza 5 mil muestra genetico di muchanan cu ta busca nan mayornan y di famianan cu a denuncia perdida di na yiu[nan] despues di e teremoto di dia 12 di januari, un iniciativa cu ademas ta busca pa evita trafico ilegal di menor den e pais.
Acompaña pa e embahadora Haitiano, Yolette Azor-Charles, Secretaria di Estado di Cooperacion di Spaña, Soraya Rodríguez, a splica cu e proyecto den un prome fase ta inclui pa realiza como cinco mil analisis genetico y a adverti cu den e pais Caribense ya tin criminalnan ta opera cu kier bay cu muchanan desampara.
P'esey, Spaña a ofrece gratuitamente e programa ADN-Prokids (ADN pro mucha) di e Universidad Spaño di Granada na Haiti, cu a identifica como 200 mucha den 12 pais desde aña 2006.
Segun United Nations Children's Fund (UNICEF), tur aña entre 800 mil y un miyon menor di 18 aña ta victima di trafico ilegal na mundo (secuestro, adopcion ilegal, explotacion sexual, matrimonio forza).

E embahadora di Haiti na Madrid a calcula cu tin 400 mil mucha desampara den su pais, "aparentemente huerfano". E muestra biologico (un swipe di e boca) ta wordo hinca den un envelop, e ta wordo numera cu un codigo y ta haya un ficha cu datonan di e persona, su vingerprint y su foto.

Tur esaki ta wordo manda pa Laboratorio di Medicina Legal di Universidad di Granada –cu ta e centro cu a desaroya e informacion, pero e propietario ta Gobierno Haitiano -, cu ta analis'e y intruduci e informacion den un base di dato y despues nan ta wordo cruza cu un di dos base di dato buscando coincidencianan genetico.



"Haití no ta un teritorio liber pa drenta y bay cu mucha; ningun hende mester pensa cu e menornan no por wordo identifica", e Secretaria di Estado di Cooperación a añadi, y a bisa cu e ayudo Spaño na Haiti a yega e suma di $55 miyon den e ultimo luna.

Bloke di prensa ta uni contra regimen chavista

E Bloke di Prensa Venezolano a acusa presidente Hugo Chávez di purba cera boca di e medionan di comuncacion, y a reitera e compromiso 'historico' di e gremio pa cu defensa di libertad di expresion.

"Chávez kier silencio y autocensura", segun un comunicado di e Bloke, cu ta agrupa gran parti di corant y revistanan di e pais, pa motibo di e suspension, dia 23 di januari ultimo, di e transmision via cable y satelite di e cadena priva RCTVi, cu ta hopi critico di e Gobierno "revolucionario". E gremio di doñonan di medio imprimi Venezolano a señala "e creacion di ley y reglamentonan ordena pa Chávez na e podernan di e Estado, bochornosamente subordina na su control" como "un fraude di Constitucion" Bolivariano di 1999. Nan a argumenta cu e normanan aki lo tin como presunto meta pa "hustifica e abusonan di su regimen (di Chávez) contra Estado di Derecho, libertad y husticia, propiedad priva, principionan di etica y dignidad di e venezolanonan". E Bloke di Prensa a denuncia cu e "medionan independiente" mester para firme contra "e limitacion di acceso na informacion publico, e guera economico, menaza, abuso, acusacion y prison contra dirigente y periodistanan". Tambe nan a denuncia e "sistema sofistica" oficial "dedica na contra-información", cu ta busca pa "confundi e disidencia popular mayoritario". "E vocacion totalitario y dictatorial cu ta caracteriza e regimen comunista di teniente coronel Chávez, cu asina hopi biaha a wordo denuncia pa Bloke di Prensa Venezolano, ta incompatibel cu tur idea di ehercicio democratico", nan ta añadi den nan comunicado. Chávez ta acusa e medionan priva grandi di Venezuela di ta actua como "partidonan di oposicion" y di ta mantene un presunto "campaña permanente" contra di su "revolución" bolivariano y socialista. E operadornan di sistemanan priva di television a bisa cu nan a suspende "temporalmente" e señal di Radio Caracas Televisión Internacional (RCTVi) "te ora cu" e cadena cumpli cu e leynan vigente na Venezuela pa e sector. Comision Nacional di Telecomunicacion (Conatel) a clasifica RCTVi y otro cinco cadena di México, Chile y Perú como "productor nacional", kier men, nan ta someti na e ley vigente pa e sector cu ta inclui, entre otro, e obligacion di transmiti e cadenanan presidencial.

Cuater di e cadenanan aki ya a wordo autoriza pa reanuda nan transmision pasobra nan a presenta e documentonan necesario na Conatel, cual documentonan ta acredita nan como productor internacional, mientras cu RCTVi y e candena Peruano América TV, ta sigui suspendi segun informacion oficial.



E dirigente di e cadena RCTVi, Marcel Granier, diahuebs a pidi Corte Supremo Venezolano pa anula e resolucion gubernamental cu ta clasifica e cadena aki como "productor nacional". Granier a bisa cu RCTVi ta "internacional" y esaki ta wordo demostra den un serie di documento cu a wordo solicita y entrega na Conatel dia 13 di januari ultimo.

Mas cu 1.900 establecimento cera pa specula cu prijs



E organismo estatal di proteccion pa consumidor Venezolano, Indepabis, a sanciona mas cu 1,900 establecimento cu ciere temporal pasobra nan supuestamente a "specula cu prijs" despues di e devaluacion fuerte di tres iman pasa, segun voceronan oficial.

Dia 11 di januari ultimo un sistema di cambio dobel a bin na vigor na Venezuela, cu cambionan controla di 2,6 y 4,3 Bolivar pa dolar.

E cambio di 2,6 ta wordo aplica pa articulo y servicionan basico, manera remedi y alimento, entre otro, mientras cu e cambio di 4,3 ta wordo aplica "na tur otro" cu ta wordo califica como no esencial, segun splicacion oficial.



Directora di Fiscalizacion di "Instituto para la Defensa de las Personas en el Acceso a los Bienes y Servicios" (Indepabis), Valentina Querales, a declara dialuna cu desde dia 11 di januari ultimo nan a inspecciona 3.520 establecimento den henter e pais, di cual "mas cu 1.900 a wordo cera" temporalmente, "entre dos y 24 ora", pa "aumento di prijs y speculacion".

Siman pasa so, Querales a añadi, a "inspecciona casi 1.120 negoshi den henter e pais y a cera como 400 preventivamente".

Mayoria di e negoshinan cu a wordo sanciona ta den e ramonan di "alimento, paña, fereteria, repuesto, tire, aparatonan electrico pa cas, joyeria y mueble", e funcionaria a laga sa.

Gobierno di presidente Hugo Chávez dia 20 di januari ultimo a firma e decreto di expropiacion di e cadena di supermercado Exito, di capital Frances y Colombiano, cu a wordo acusa di supuestamente a specula cu prijs repetidamente.



SAC ta clarifica

RECIENTEMENTE a sali den medio di comunicación, cu sigur no ta AWEMainta, y pesey SAC mester sa di menciona cua medio di comunicación, cu un persona lo a haci un intento pa graba of pa piratia cancion durante Calypso y Roadmarch Contest 2010.

Despues di investigacion, combersando cu tecnico di sonido, propietario di High Performance, un miembro di SAC cu tabata presente (durante pre-final) y otro personanan, SAC ta yega n'e siguiente conclusion:

E speculacion cu sr. Jason Inesia lo tabatin algo di haber cu grabacion of pirateria di cancionnan di Calypso y Roadmarch Contest 2010 no ta basa riba realidad.

SAC ta lamenta cu inhustamente a defama sr. Jason Inesia, principalmente pasobra no tin prueba di ningun acto cu mal intencion.

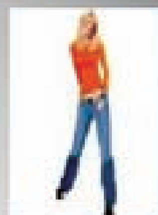
SVGA ta organisa Fiesta di Carnaval

FUNDACION pa esnan cu un Deficiencia Intelectual (SVGA) ta organisa nan Fiesta di Carnaval.

E aña aki ta di 10 aña consecutivo cu MetaCorp. ta sponsor e fiesta di Carnaval pa cliente/alumno/personal di Skol Dunuman, Pasadia Briyo di Solo, Pasadia Bibitopin y Centro Man Na Obra.

E celebracion Carnavalesco aki lo ta den Renassaince Conference Room, diahuebs awor dia 4 di februari 2010 di 10:00 mainta te cu 2:00 di merdia.

Animacion musical lo ta den man di "The New Climaxx".











Juffrouw Flor ta gradici tur esnan cu a yude conkista e titulo di Sra. Carnaval 2009

AMI, Flor Croes, Sra. Carnaval 55, representando T. O. B., ta gradici:

Papa Dios, cu a dunami salud y curashi, pa mi por a participa.

Mi casa Hemmy, cu tabata mi sponsor y fanatico nr. 1.

Mi yiu homber mayor, Endy (Hendrik) Croes, pa su "best speech" di e anochi, mi shimis di gala cu a causa impacto, esun cu yudami y e motor tras di henter mi preparacion y presentacion.

Mi yiunan Jorge y Maya, pa nan gran ayudo y apoyo di semper.

Nuraisa Lispier, pa a haci mi cabei luci fabuloso.

Otmar y Lisette Oduber, pa a permitimi representa nan grupo T. O. B. y pa a traha mi body-piece. Gislaine y Monique y tur e otro miembronan di T. O. B.

Adelicia Croes, Greta, Shaira y Glen Lacle pa nan ayudo.

Gerard Croes, pa decoracion di pañanan pa paradanan.

Boyoura Martijn, Adriani Fernandez, Ashlyn Shipley, Charlene Leslie y Albert Jozefa, pa a traha anochinan largo, pa tur cos keda cla.

Luz Bislik, Liza y Febres Guanipa, Sharine Kelly y tambe Sergianny Barros pa nan ayudo incondicional.

Marisol y su grupo Timberiche y Lollipop pa e tremendo baile.

John-John Flemming pa mi precioso headpiece.

Verena Lian, pa e trahenan espectacular.

Lianne Lampe y su omo pa nan bunita cooperashon.

Allen Rafael, pa e fantastico mix di mi show y Semi y pa e introduccion.

Coleganan y alumnonan di E. P. B. – Hato, famia, amigonan y tur cu a bin apoyami en grande na Entertainment Center.

Prensa, cu a expresa bunita palabranan na mi persona.

Tur e 7 candidatanan di Sra. Carnaval 2009, cu a haci e anochi di eleccion algo inolvidabel.

Elite productions pa e efectonan di luz y confetti.

Tambe e brassband, famianan cu a accepta mi billboards, negoshinan cu a expone mi poster, Retraco pa e posternan grandi, Michel Mejia, Gibi van der Hans, Angel Coronel y Xclusivo Magazine.

Sra. Tecla Kelly, SAC y e comishon di Sra. Carnaval.

Pueblo Carnavalesco di Aruba, danki pa boso acceptacion, cariño y apoyo durante tur e paradanan y evenementonan di Carnaval.

Danki na tur esnan, cu di un of otro manera a haci mi reinado 2009 – 2010 algo magico.

Flor Croes-Bislik
"Juf. Flor"
Sra. Carnaval di Aruba 2009
Best Speech 2009.

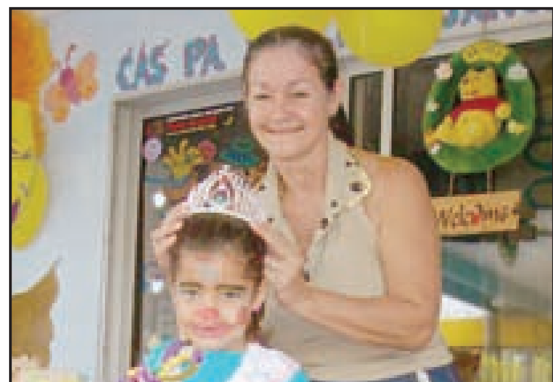


Cas pa mucha Tante Sita Speelschool cu celebracion di carnaval

RECIENTEMENTE CPM Tante Sita Speelschool a eligi su reina den diferente categoria y tambe su Prins y Pancho nan.
Tante Sita a corona tur Reina y Prins y Pancho durante un atardi masha ameno y tur mayor tabata presente.
Un pabien y danki ta bai na tur mucha cu a participa. Tante Sita ta invita pueblo henter pa bin admira e Jump Up den caya nan di Wayaca diabierna awor.










General Store a firma acuerdo cu Do It Best




GENERAL Store ta desea di anuncia cu nan a firma un acuerdo cu e compania "Do It Best" pa asina promove e tienda na Savaneta como "Do it Best General Store Savaneta". Haciendo esaki, e compania lo inverti Awg. 200.000 den renovacion di e tienda den e proximo seis lunanan.

Frans Ponson a remarca: "Nos kier trece e mesun calidad di operacion y servicio na Savaneta cu nos tin na Camacuri. E tienda lo haya un renovacion total cu instalacion y acesorio nobo, cu un front nobo y cu servicio nobo.

Afiliando cu Do It Best, General Store tin acceso na 65.000 producto cu Do It Best tin den su stock na 8 tienda di benta cu ta situa na e parti noord di Merca. Productonan special encarga por ta na Aruba den 7 dia. Acceso na e publicacionnan premia di Do It Best tambe lo ta disponibel, asina dunando Aruba catalogonan manera Outdoor Living, Tool Book, Pro Tool Planner y Home Magazine.

Do It Best no ta algo nobo pa e area di Caribe. E compania aki tin mas di 4.100 miembro-doño rond Merca y den 47 pais rond mundo incluyendo Corsow. Nan tin un poder di compra colectivo di mas di $5 biyon dólar.

Do It Best General Store ta anticipa un apertura gigantesco na juni 2010 marcando e 55 añanan di servicio di General Store na Aruba.

Telefon pa Hubentud cu mensaje pa hobennan........

Sea alerta y no pensa cu esaki ta pasa solamente cu otro hende E por pasa cu bo tambe !!!

CARNAVAL ya a start y tin diferente programa ta wordo haci pa consientisa e hoben riba cierto peliger den e periodo di carnaval. No obstante esey un problema ta cu hopi di nos ta pensa cu cosnan malo ta pasa cu un otro persona, pero cumi no. Si mi abusa di alcohol of usa droga, mi por core auto y mi por haci tur locual cu mi kier pasobra nada no ta pasa y ningun hende por gara mi. Ehempel di bo amigonan of propio famia tambe tin ora ta laga bo pensa y kere cu tur cos por. Pero den hopi caso e realidad ta otro. No ta solamente e periodo aki so nos mester ta alerta pero tur dia.

Ta consciente como hoben cu si bo ta scohe pa haci cosnan malo cu algo por pasa cu bo.

TPH den e 10 aña di existencia, semper ta haya hopi yamada cu ta trata e precupacion di locual cu a pasa, sea cu sexualidad, violencia, problema na cas, abuso di alcohol etc.
Ta pesei TPH ta kere cu preveni ta mihor cu lamenta. No laga ora algo malo pasa pa bo busca ayudo. Si ya bo ta hayando señal sea di famia, maestro of otro persona den bo ambiente of amigonan cu ta alertando bo, cu no ta tur cos por y cu kico cu bo haci por tin consecuencia pa henter bo bida ta importante pa nos scucha y sea alerta.

E temporada di carnaval ta hopi cortico, pero cuanto biaha e periodo aki ta defini bo destino, cu consecuencia drastico pa bo y bo famia. Tene cuenta cu tur e advertencia cu bo ta haya pa bo no haya bo mes den problema grandi cu consecuencia pa e resto di bo bida.

Tur aña TPH conhuntamente cu otro instancia ta informa na diferente manera y ta purba conscientisa hoben riba tur peliger. No obstante esey tog tin algun hoben ta scohe y pensa ami por biba y haci locual cu mi kier. No tin nodo pa pensa riba e otro persona cu dor di bo actonan por keda afecta pa resto di su bida of haya nan mes den problema dor cu bo a provoca esaki y hasta por perde su bida etc.

Un conseho cu nos kier duna ta: pensa prome cu bo actua y corda cu bo no ta un 'nerd of alien' si bo no ta haci locual cu bo amigo/a/grupo di amigo kier pa abo haci. Abo mester pensa pa bo mes y tin ora evalua tur pro y contra si bo dicidi di haci esaki tog y no pensa riba e parti cu e ta pasa cu otro hoben, pero no cu mi.

TPH kier pone enfasis riba e parti aki pa no laga e periodo di Carnaval defini bo destino, pa sea bo bira un mama/tata hoben, pa wordo contagia cu malesa contagioso, pa causa un accidente of bringa y haya problema cu polis, pasobra bo tabata bao influencia di droga of alcohol. No haci cos cu despues bo ta arepenti di nan y bo ta puntra bo mes cien mil biaha ta con mi por a haya mi den un situacion asina.

Gosa di e periodo aki sanamente, no laga bo estudio, bo norma y balornan un banda pa biba e bida loco, pasobra bida no ta consisti di Carnaval so. Ora cu e perdiodo aki pasa bo tin di sigi cu bo meta- y plannan y no laga e periodo aki cambia bo destino.
Corda yama TPH pa cualquier información, sosten o problema entre 2-6 tur dia hasta den weekend y dianan di fiesta nos oído tey pa scucha bo.

Minister-President Emily de Jongh-Elhage y Minister Adriaens ta biaha awe pa Haïti

MINISTER-PRESIDENTE di Antiyas Hulandes, sra. Emily de Jongh-Elhage y Minister di Trafico, Transporte y Telecomunicacion, Maurice Adriaens ta biaha awe mainta pa Haiti. E mandatarionan lo biaha hunto cu miembronan di famia di Siegfried Fransisco y Angelo Isenia.

Sres. Francisco y Isenia a bay atende na nomber di Departemento di Aviacion Civil di Antiyas, un region regional riba aviacion na Port-au-Prince, Haiti y for di momento di e temblor, no a tende nada mas di e dos miembronan di Gobierno di Antiyas.

Tabata dialuna anochi, cu a bin haya curpa sin bida di Angelo Isencia den e ruinanan di Hotel Montana na Port-au-Prince.

Ta via e documentonan di biahe, cu Angelo Isenia tabatin cune, por a identifique. Te ainda ta busca Siegfried Francisco.

Durante estadia di e mandatarionan na Haiti, nan lo haci un bishita tambe serca e organisacion cu a organisa e conferencia y lo bishita tambe e ruinanan di Hotel Montana, unda e dos representantenan di Antiyas tabata hospeda.
E delegacion lo ser recibi na nan yegada na Haiti, pa Consul General di Hulanda, Rob Padberg.

AWEMainta
e corant di tokio
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

4123 Persona vacuna contra Swine Flu na januari



DEN un conferencia di prensa di Departamento di Malesanan Contagioso, a bin dilanti e ultimo informenan cu tin disponibel riba e Griep di Porco y su campaña.
Sharlin Koolman, vocero di e departamento, a bisa cu den cooperacion cu Wit Gele Kruis (cu tabatin e parti di e muchanan bao su encargo), a ehecuta e di dos parti di e campaña di vacunacion contra Griep di Porco.

Sharlin Koolman a splica ayera merdia cu e informacion acumula ta indica cu den e parti aki cu a cuminsa na inicio di januari, a vacuna 4123 persona, cu ta ensera tanto e prome como e di dos vacuna.
Di e cantidad aki algo mas cu 3 mil persona a haya e prome y di dos vacuna (di e grupo di riesgo).
Na Wit Gele Kruis a vacuna 1352 persona, inclui algun hende grandi ora cu esnan cu ta wak p'e babynan vacuna tambe a haya hangua.
E calculo ta cu di e grupo di riesgo di 20 mil persona, solamente 15% a haya e vacuna di swine flu.

Pesey ta urgi e 85% cu ta resta y cu ta bin na remarca pa haya e vacuna, ta urgi pa tuma contacto cu nan dokter di cas. E profesionalnan aki mes lo por duna nan e prome y di dos vacuna, y ya caba a reuni cu e dokternan caminda a duna nan e informacionnan necesario. Ta consehabel p'esnan cu ta cay den grupo di riesgo, pa tuma contacto si prome cu yega na e oficina.
E di tres ronda, p'esnan cu a haya e prome vacuna mey-mey di januari, mester wordo programa ainda. Pero lo trata pa haci esaki den combinacion cu dokternan di cas tambe.
Pues tin mas cu 29 mil vacuna cu ainda tey pa wordo usa. Cada vacuna ta costa mas o menos 70 euro.

Evelyn Wever-Croes ta reacciona riba retiro di Glenbert Croes

Prome Minister Mike Eman a demostra un grado halto di hipocrecia



DURANTE conferencia di prensa di MEP dialuna ultimo, periodistanan a puntra Parlamentario Evelyn Wever-Croes pa su comentario riba e retiro di Glenbert Croes.

Mr. Evelyn Wever-Croes a cuminsa cu pone bon cla cu e lo no duna comentario cu si Minister mr. drs. Arthur Dowers su actuacion huridicamente tabata corecto of no, pasobra Evelyn Wever-Croes no kier perhudica Glenbert Croes den su pasonan legal.

Unico cos cu el a bisa ta cu e hechonan manera a wordo tresi dilanti den algun corant y p'e Minister, NO ta corecto, atrobe un trosemento di berdad. Pero mas e no kier a bisa di e caso mes.

Si el a trese su punto di bista dilanti di e hipocrecia cu tin tras di e asunto aki.

"Dos siman pasa a habri nos cu e peticion humilde di Cruz Cora pa tene e teleton riba Dia di Betico pa yuda damnificadonan di Haiti. E yiunan di Betico Croes mesora a duna nan cooperacion. Dia 21 di januari nan a presenta na Bestuurskantoor pa para banda di Gobierno y mustra nan solidaridad cu pueblo di Haiti y p'e bon causa, un actitud digno di yiunan di Betico, y manera cu Betico lo tabata kier.

Na mes momento cu Prome Minister, mr. Mike Eman tabata elogia nan y gradici nan, ya e carta pa retira Glenbert Croes tabata firma caba, corda cu e carta ta firma e mesun dia, pero no a duna Glenbert e carta mesora, claro cu no!"

"Dia 25 di januari, Dia di Betico, Prome Minister Mike Eman a duna un discurso cu den prome instante nos mes a cataloga como adecuado, y nos a bisa esey publicamente si.

Un comentario nos fraccion tabatin si ta cu Prome Minister Eman a duna e ehempel con bon Betico tabata sa di uni su pueblo, y cu e lo kier sigi su ehempel. Pero cu tanto persecucion politico bo no ta logra esaki".

Prome Minister a conta tambe con bon Betico a trata su famia despues cu tata di sr. Mike Eman a fayece, y Evelyn Wever-Croes mesora a corda con MALO Gobierno di Henny Eman a trata Betico y su famia despues di su accidente.

A stop di pagu'e salario, lagando e yiunan sin entrada, a purba stop e tratamento di Betico na Merca, etc.

Pero ainda, dia 25 di januari, ora cu Prome Minister mr. Mike Eman a segura e yiunan di Betico cu nunca e Gobierno aki lo permiti e memoria di nan tata bay perdi, y a elogia entre otro Glenbert Croes publicamente, ainda no a duna Glenbert e carta.

Segun Wever-Croes: "Ma keda pensa basta dia si Prome Minister Eman berdad tabata meen e palabranan di e dia ey, awel awor mi a haya confirmacion cu ningun di e palabranan ey tabata sincero".

E yiunan di Betico a cumpli cu nan compromiso y tabata e promenan cu a haci nan donacion na Cruz Cora den e teleton.

A tarda te 28 di januari pa Gobierno a tuma e curashi pa entrega Glenbert e carta fecha 21 di januari, 7 dia despues. Esaki ta un acto di hipocrecia marca mayor, según mr.Evelyn Wever-Croes.

"Semper mi a tene cuenta cu cierto grado di hipocrecia den politica, pero asina tanto mi no a spera di un Minister Presidente cu ta papia di lo kier sigi e ehempel di Betico di uni un pais. Si di berdad bo kier uni un pais, bo mester ta honesto y e acto aki sigur no ta prueba di honestidad", Wever-Croes a termina.

AWEMainta mester señala, cu asina cu Evelyn Wever-Croes a duna e comentario aki, masha tabata e reaccionnan cu a drenta, e.o. mira con e propio partido MEP a nenga yiu di Betico subi lista, mira con e propio Gobierno di MEP a persigui Glenbert Croes, pasobra ta Gobierno di MEP a laga pone beslag riba su entrada, pa un decision cu el a tuma pa cu trahadornan di WEB Aruba N.V. alegando cu cada Minsiter ta responsabel pa su actonan. Y asina por a tende hopi mas comentario.

Diahuebs awor Corte di Prome Instancia tin varios caso pa traha

4 februari 2010 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	S.C.S. D.C.V.B.	S. y V.B. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 15 di mei 2008, dor di dal scop e un of mas biaha na su cara y/of cabez y/of lomba y/of barica y/of contra su mannan cu tabata geboei riba su lomba, dor di cual e persona a resulta herida y/of a sufri dolor. V.B. ta wordo acusa alavez di a intencionalmente maltrata e persona en cuestion cu un wapenstok riba 15 di mei 2008, dor di dal e cu e wapenstok un of mas biaha patras di su nek y/of na su skouro y su nek, dor di cual e persona a resulta herida y/of a sufri dolor.
09.30	S.S.T.	S.T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, lardonicia den un cas di propiedadnan di un persona riba 16 di februari 2006.
09.45	B.A.L.R.	L.R. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, lardonicia den un cas di propiedadnan di un persona riba 3 di januari 2007. Tambe e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y riba caminda publico, a maltrata un persona riba prome di september 2006, dor di dal e un of mas biaha cu mokete contra su wowo y/of pecho y/of cabez y dor di scop e un of mas biaha na su curpa.
10.30	H.M.F.	F. ta wordo acusa di ladronicia di auto di un persona riba 21 di augustus 2007. Tambe e ta wordo acusa di a intencionamente destrui bentana di e auto aki riba 21 di augustus 2007.
11.10	B.R.A.F.	F. ta wordo acusa di importacion di hennep riba 13 di oktober 2009.
11.40	Y.E.O.V.	O.V. ta wordo acusa di exportacion di cocaina riba 4 di oktober 2009.

Bo ta gusta lesa?

Un bookclub por ta algo pa bo



BO ta gusta lesa? Y bo kier sa kico otro ta pensa di un buki? Abo kier expresa bo opinion? Kizas un bookclub ta algo pa bo....

Un bookclub ta wordo forma dor di un par di hende cu ta gusta lesa y cu ta gusta cambia di idea y comparti experencia. Bo ta haya e oportunidad pa combersa cu otro riba e storia, e tema di un buki, e estilo di skirbi, e autor y su meta cu e buki y otro aspectonan di e buki den un ambiente ameno.

Miembronan por ta di ambos sexo, diferente edad, y diferente background cultural. E miembronan di e grupo hunto ta scohe un buki. Despues di un par di siman ta bini hunto pa combersa cu otro. Sea na cas di un miembro, na biblioteca of na un cafe, den parke, canti lama, unda sea....

E manera mas simpel pa cuminsa un bookclub ta pa invita algun amiga(o) of conoci pa lesa un buki hunto cu bo y pa despues analisa e buki. Despues por invita otro hende. Bo por pone un aviso tambe riba un prikbord sea na biblioteca of den un supermercado. Indica e fecha y e ora y lugar pa topa. No cuminsa cu mucho hopi hende, esei ta haci e discusion menos manehabel. 4 pa 6 persona ta ideal.

Si abo ta tuma e initiativa, e prome encuentro por ta cerca bo y bo ta guia e combersacion. Despues ta scohe un otro persona pa ta anfitriona pa e proximo encuentro. Por topa cada 4 pa 6 siman, esei ta depende di e miembronan di e grupo.

Pa guia un encuentro ta bon pa prepara e combersacion dor di nota algun pregunta, algun punto di discusion riba papel. Duna cada miembro e oportunidad pa comparti algo cu e grupo.

E dushi di un bookclub ta cu bo ta siña for di otro, bo ta haya sa con un otro persona ta wak cierto cos of con e ta interpreta cierto cos. Bo ta lesa algo otro kizas for di loke bo ta custumbra di lesa. Bo ta sera amistad cu otro.

Pa ta miembro di un bookclub di biblioteca por fabor manda un email pa info@bibliotecanacional.aw

Toyota models sold in Aruba not affected by the voluntary safety recall in U.S!

FIRST of all, we would like to inform all our customers that Toyota models sold thru Garage Cordia are not affected by the recall. The accelerator pedal components of the affected models used in the US market are different from the Toyota models sold in Aruba. Toyota announced it would recall approximately 2.3 million vehicles to correct sticking accelerator pedals on specific Toyota models made in the US. Toyota has investigated isolated reports of sticking accelerator pedal mechanisms in certain vehicles without the presence of floor mats. There is a possibility that certain accelerator pedal mechanisms may, in rare instances, mechanically stick in a partially depressed position or return slowly to the idle position.

Toyota's accelerator pedal recall affects the following vehicles made in the United States:

2009-2010 RAV4,
2009-2010 Corolla,
2009-2010 Matrix,
2005-2010 Avalon,
Certain 2007-2010 Camry,
2010 Highlander,
2007-2010 Tundra,
2008-2010 Sequoia

We deeply regret the concern this recall might have caused to our customers.

"Helping ensure the safety of our customers and restoring confidence in Toyota are very important to our company," said Group Vice President and Toyota Division General Manager Bob Carter.

Deporte

Softball escolar di IDEFRE ta sigui den full swing







E torneo di softball escolar organisa pa IDEFRE ta continua riba veld di Aruba Juniors y veld di Noord Cura Cabay. E scolnan ta presenta y e weganan ta yen di emocion entre e hobencitanan.

Weganan riba veld di Noord Cura Cabay

Dialuna a tuma lugar e wega entre Commandeur Pieter Boer School y Colegio St. Teresita. Prome inning a bay lihe cu cero careda pa ambos banda. Den e di dos inning, e hobencitanan di Colegio St. Teresita a haya e 'feeling' di softball y a bati hit tras di hit pa finalmente score un total di 5 careda. Den bom di e di dos inning, Commandeur Pieter Boer School a purba drenta den e ambiente di wega pero no ta logra score careda.

Den cabes di e di tres inning, e motor di Colegio St. Teresita ta start un biaha mas y nan ta logra score 5 careda mas pa haci e wega bira 10 pa 0 na nan fabor. Lomba contra muraya e hobencitanan di Commandeur Pieter Boer School ta cuminsa bom di e di tres inning, pero nan no ta entrega. Den e inning aki, e hobencitanan ta cuminsa 'touch' e bala y hit ta cuminsa lora riba tereno pa score un total di 4 careda E di cuater inning ta cuminsa hopi activo pa Colegio St. Teresita, cu definitivamente ta demostra e deseo pa gana e wega, y ta score 8 careda mas pa sigura e victoria riba nan nomber. Pa conclui cuater inning completo, Commandeur Pieter Boer School ta haya su turno pa bati. E hobencitanan ta logra score solamente 1 careda mas y e wega ta bira 18 pa 5. Pa medio di knockout Colegio St. Teresita ta gana e wega contra di Commandeur Pieter Boer School y asina e weganan di dialuna ta conclui.

Weganan riba veld di Aruba Juniors

E torneo di softball escolar riba veld di Aruba Juniors ta continua diahuebs atardi pa 3:00 p.m. cu e weganan di semi-final, mientras cu diabierna atardi pa 3:00 p.m. ta tuma lugar e wega final.

IDEFRE ta invita tur amante di e deporte di softball pa bin presencia e weganan y tambe apoya nos hobencitanan den nan torneo di softball escolar. Esaki sigur ta un estimulo grandi, pa nan por duna lo mihor di nan durante e weganan.

Algemene Ledenvergadring Aruba Practcal Shooters Club

ZOALS medegedeeld in de email van 6 december 2009 is de Algemene Ledenvergadering in aantocht, deze zal plaats vinden op vrijdag 5 februari a.s. om 19.00 uur in het oude gebouw van SAC te Fergusonstraat.
Frank van der Lende houdt zich wederom aanbevolen om tot Voorzitter van APSC gekozen te worden.
Onderstaande leden houden zich aanbevolen om gekozen te worden of zijn herkiesbaar tot bestuurslid:
Wiwi Marchena; Herbert Lynn; Laura Poeteray; Dario Penja; Tai Win Chow; Sheldon Toppenberg; Jose Soto Soto; Frank Dennert
Om stemgerechtigd te zijn moet de jaarlijkse contributie betaald zijn tot en met het jaar 2009.
Wij hopen jullie allemaal a.s. vrijdag te zien!

RCA mester bo apoyo

DIRECTIVA di RCA ta hasi un yamada na tur su fanaticada pa ban yega stadion Frans Figaroa mañan, diaranson dia 3 di februari pa apoya nos equipo tricolor RCA.
Nos ta convenci cu apoyo di nos fanaticada nos lo bin cas cu e 3 puntonan.
Directiva kier a desea henter e pueblo di Aruba y particularmente fanaticada di RCA pasa un dushi y safe carnaval 2010. No lubida cu den 2010 RCA ta na cabez!

Si bo ta buscando un bon homber, ...ata e señalnan! (I)

Segun psicologo Tony Green



PSICOLOGO Tony Green a comenta cu e'la scucha algun dama ta puntrando otro, "ami kier un bon homber, pero con bo sa cua ta bon?" Un otro a bisa, "awel, ami tin un, pero ainda mi no sa con bon e ta!"

Esaki a pone e psicologo pensa riba kico ta haci un homber un bon homber. Hopi lo bisa cu un bon homber ta uno cu ta provee bon pa su casa y yiunan, uno cu ta traha duro pa su famia bai dilanti, uno cu no ta bebe of droga, uno cu ta fiel na su pareha. Mientras tur eseynan ta cosnan hopi noble, pero, segun Green eseynan no ta e cosnan cu necesariamente ta haci un homber un bon homber.

Green ta splica su punto di bista asina: Ora mi pensa riba un bon homber, mi mente ta bay riba e pelicula di "The Wizard of Oz." (Mi ta spera cu bo a wak e). Den e película aki, e mucha muhe chikito, Dorothy, ta bay riba un trip pa bishita e Wizard, y e ta viaha cu su cacho, Toto. E Wizard ta esun cu lo mester yuda Dorothy yega su cas bek na Kansas City.

Na caminda, Dorothy ta topa cu tres homber cu mester di ayudo. E prome cu e ta topa ta un Wantomba, despues un homber di bleki, y despues un leon macho. Dorothy ta permiti nan tres pa siguie riba su viahe pa bishita e Wizard.

E peculiaridad di e tres hombernan aki ta cu e Wantomba no tin un celebro, e homber di bleki no tin un curazon, y e leon no tin curashi.

Asina, nos ta mira un mucha muhe chikito y su cacho ta guia tres homber tratando na busca un celebro, un curason y curashi.

Y, ta netamente esakinan ta e cosnan cu ta califica un bon homber como bon homber!

Pa cuminsa, un bon homber tin UN CELEBRO!

E prome señal di un bon homber ta cu e tin un celebro. Kiermen, e ta un homber astuto,

huicioso, y inteligente. Un homber cu por pensa pa su mes y no ta laga otro hende pensa pe. Su accionnan no ta wordo dicta pa su amigonan of su coleganan di trabao, of pa su mama of tata.

Un homber cu un celebro cu cual e ta reconoce e importancia di su pareha y pa mira e berdadero balor di e muhe cu e tin, su esposa.

Un homber suficiente sabi, pa aprecia su muhe, y suficiente inteligente pa demonstra su aprecio tambe. Un homber cu sa kico e ta haciendo, y na unda e ta bayendo. Un homber cu ta un berdadero lider, capaz pa enfrenta su responsabilidadnan, cu por controla su mes, y por controla su rabia. Un homber suficiente sabi pa compronde cu pa lanta man pa un muhe ta e bobedad di mas grandi na mundo. Tur bon muhe, kier un homber cu un celebro! Un homber cu celebro ta trata su muhe cu cariño y ta tierno y atento na su necesidadnan emocional, fisico y sexual. Un homber cu celebro no ta dal su muhe pa nada na mundo, ta hombernan cabez bashi so ta bati nan muhe! Solamente hombernan cu cabez bashi ta abusa di muhe of di mucha inocente.

E homber cu e muhe di awendia ta busca ta esun cu tin un celebro. E homber cu ta haci su muhe berdaderamente feliz ta esun cu tin un celebro.

Mayan, mi lo sigui cu e otro cosnan cu ta califica un bon homber!

Pueblo por demanda pa haya interes riba restitucion

PDR ta apela pa un reduccion di interes riba hipoteca

LIDER di Partido Democracia Real (PDR), mr. Andin Bikker den un conferencia di prensa a trece diferente punto dilanti cu ta preocupacionnan di pueblo, cual ta kehonan cu nan a ricibi for di ciudadanonan di e comunidad aki.

Andin Bikker a bisa cu canando rond den pueblo nan a tende varios cos. A wordo mustra cu rond mundo e interes pa presta placa ta baha.

Sinembargo na Aruba tin hende ta paga riba 11% na e.o. FCCA, cu mester ta un institucion social. Y riba dje si keda sin paga un of dos luna, ta haya imponi un boet cu ta haci cu e debe ta subi mas. Y banconan unilateralmente ta carta pa clientenan bisando cu ta baha e interes di spaar.

Na Merca, segun Bikker, casi ta paga pa fia placa. Na Aruba nos hipotecanan ta hopi halto y pesey pueblo ta cuminsa puntra y pidi pa intermedia p'e interes riba hipoteca cuminsa baha.

Tambe mr. Andin Bikker a papia riba loke a wordo bisa dor di SIAD siman pasa; esnan cu tin debe di erfpacht no ta bin na remarca pa un loonbeschikking (baha loke ta paga mensualmente na loonbelasting).

Pesey un biaha mas ta bin e pregunta riba loke e pueblo tin derecho pa baha bek di belasting, dicon esaki ta tardando ainda.

Den henter e cuadro aki, nan di PDR ta pensando pa propone introduci un tipo di reforma e sistema fiscal pa bin cu mas aftrekpostnan, specialmente ora tin yiunan ta studiando. Pues e placa cu mester paga na Loonbelasting ta bira menos di biaha, evitando cu na final mester tarda hopi pa haya bek di belasting. Kedando riba tereno di Gobierno, pueblo ta exigi un mihor nivel di servicio. Lo ta bon pa Gobierno habri e posibilidad pa haci peticion pa cierto servicio online, y evita asina filanan largo n'e diferente oficinanan.

E sistema aki por haci tambe cu e cliente por sigui e procedura, na unda un peticion di dje ta pega. Esaki lo por mehora e nivel di servicio di departamentonan di Gobierno.

Un sondeo legal cu abogado mr. Andin Bikker a haci ta mustra cu e ciudadano por pone Servicio di Belasting responsabel cu e no



ta haya interes legal pa motibo cu Gobierno debe.

PDR tambe a trece dilanti cu den sector turismo, tin un mercado cu Aruba no a dedica su mes hopi na dje; esta esun di casamento. ATA y Gobierno lo mester tira un bista riba e rekisitonan, cu mester suaviza, pa atrae mas turista cu kier bin casa riba e bunita beachnan di Aruba.

ITP Caribbean hunto cu Pallas Athena tabatin un seminario exitoso

HUNTO cu e compania Pallas Athena, ITP Caribbean a demostra na diferente organisacionnan gubernamental di Aruba y tambe n'e mundo empresarial, cu ayudo di e programa BPM|one, con por mehora e proceso den nan empresa of organisacion.
E ins y outs di un pakete nobo di software, a keda demostra durante un seminario dia 22 di januari na Surfside Marina.

ITP Caribbean ta pa Aruba, e contacto pa tur producto di Pallas Athena. Nan a invita e Director di Pallas Athena for di Hulanda, esta sr. John Hoogland pa persona bin Aruba pa duna un splicacion di tur e posibilidadnan cu BPM|one ta ofrece na comercio Arubano.
Hunto cu e consultant Elton Janssen, un demostracion a ser duna con facil y simple por traha cu BPM|one.

BPM|one, ta susesor di BPM|Protos, cu durante varios aña a ser usa pa varios organisacion na Aruba. Awor e pakete ta pendiente di Process Mining. E ampliacion aki ta brinda e organisacionnan e posibilidad di por haya informacion for di nan sistema di computer actual y asina por analisa e proceso empresarial den forma mas sofestica.

Mas di 70 representante di instancianan gubernamental como for di sector comercial a atende e seminario aki di ITP Caribbean y Pallas Athena y ta di opinion cu e productonan ofreci sigur ta di alto calidad. E tabata un seminario sigur masha exitoso.
Si bo kier sa mas di BPM|one subi nan website www.pallas-athena.com/action-items/bpmone-brochure



















Awe 3 di februari ta cumpli su 11 aña Jerilaine Orman, hopi pabien e ta haya di parti su mami Jessica su papi Jerry, su rumannan Jelexsa, Jeanella y Jelianne, di parti mama y papoe, mamai y papai, su bisawelo y bisawelanan tur su omonan y tanchinan, su prima y primonan, su madrinannan y padrinonan, tur su amigo y amiganan di klas 5-B di Maria School y Trai merdia y tambe gruponan di Oracion y demas famianan....

Jane Vermaas a logra su Master den Media y Periodismo



DEN HAAG – Na Cas di Aruba a tuma lugar un ceremonia chiquito p'e studiante Jane Vermaas en conecion cu su graduacion como Master Media en Journalistiek.

Prome cu e estudio aki, Jane Vermaas a caba su HBO opleiding "Algemeen Cultuurwetenschappen" y despues el a sigui pa su Master na Erasmus Universiteit na Rotterdam.
Su tesis tin como titulo: " Een vergelijkend onderzoek naar de beeldvorming van Arubanen in Nederlandse dagbladen".

Durante su estudio Jane Vermaas a core stage na Barcelona pa un periodo di 6 luna. Durante su estudio su begeleidend docent tabata dr. P.E.M. van Dijk y como 2e lezer di su tesis tabata dr. M. Verboord.

Na Cas di Aruba sra. mr. Désirée Croes a ricibi y felicita Jane Vermaas y a entregu'e un bouquet di flor mas un regalo. Jane Vermaas a probecha di e oportunidad pa haci entrega di su tesis na Cas di Aruba.

Actualmente JaneVermaas ta trahando como assistant Beleidsadviseur na Gemeente Capelle aan den Ijssel, sinembargo e lo kier traha pa su Pais Aruba. El a biaha pa Aruba pa sondea e posibilidadnan. JaneVermaas ta yiu di sra. Olga Tromp y sr. Bert Vermaas.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

When Beauty comes from within

By: Roland W. Peterson

DEDICATED to Queen Alina Mansur

Cheers fill the air
The new Queen is born
A beautiful smile
instead of a frown

Then, the final act
of last year's Queen
Never before seen by me
Her personal prize as donation
to the Red Cross
for those in Haiti

Compassion takes place
A reminder
not to forsake that
stricken place

That's her proudest
moment at carnival's ball
Now beauty wears
the crown for life
and forever
she'll reign as
the Queen of all

A beautiful gesture
on her part
Compassion for life
Her gift from the heart
That's when beauty
comes from within.

Hesus a bisa:
" Esun cu a yega na mi porta y bati, lo mi habri y mi no ta nenga mi yiunan cu a buscami"
Señor mi tarea na mundo a ser cumpli y lo mi
Sosega den Bo brasanan, na E lugar cu Bo a prepara pa mi den Bo Mansion aya den Cielo.
(Juan 14:2-3)

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente nos mama, wela, bisawela, ruman, suegra y tanta stima:

Sra Vda. Juanita Palm Kelly (Chichi)

Vda. di † Sr. Mario Thomas Palm(Mai Coco)
***8 maart 1937 †1 februari 2010**

Na nomber di su juinan:
Joan Palm
Ghislaine Palm y Jose Gurrola
Bianca Palm y Roland Geerman

Manera jui: Esteban, Ina Pastor y Famia

Su nietanan: Elizabeth de Cuba y Elton Tromp
Stephanie de Cuba y Jhonattan Maduro
Karl Michael de Cuba y Jheannelle Jhonson
Christopher Carolina
Cristel Carolina y Tyrone Rafael
Nathaniel y Marc-Andrew Geerman

Su bisanieta: Kiana de Cuba
Su rumannan: Sr. Juan Kelly
Sra. Vda. Maria de Mey y famia
Sra. Julia, Dominico Thiel y famia
Sr. Mario, Gala Kelly y famia
Sr. Johannes, Maria Kelly y famia
Sr. Daniel, Yeta Kelly y famia
Sra. Ana, Emiliano Kelly y famia
Sra. Jacenta , Damiano Kelly y famia
Sra. Mena Kelly y famia
Sra. Ina, Esteban Pastor y famia
Sra. Vda. Juliana Croes y famia
Tanta: Sra. Vda. Maria Kelly y famia
Omo: Sr. Luis Bremo y famia
Suegra: Sra. Vda. Fabiana Geerman y famia
Mihor amiga: Sra. Mercedes Bergen, Lucas Bergen y famia
Sr. Karel de Cuba
Sra. Christanne Pierre
Sr. Victor Hernandez y famia

Su sobrino(a)nan, ihanan, primo(a)nan, su bon bisinanan i demas famia yega na dje .
Demas famianan: Kelly, Palm, de Cuba, Carolina, Geerman, Boekhoudt, de Mey, Thiel, Wouters, Pastor, Tromp, Werleman, Croes, Rafael, Bremo, Diaz, Becker, Dirksz, Koolman, Maduro, Jhonson.

Acto di entiero lo tuma lugar : Diabierna 5 di Februari 2010 pa 2 or nos defunto stima lo reposa na Misa La Birgen di Fatima y despues lo sigui pa Santana na St. Cruz Pastoor de Vries

Adres di condolencia : Diaranson 3 di Februari 2010 i diahuebs 4 di Februari 2010 entre 7'or cu 9'or di anochi na Patiastraat 5.

En vez di krans of flor lo tin un box disponible pa donacion na e "Fundacion Judella Geerman"

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conocirnan.

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristesa na nos curason,
Nos ta participa fayecimento inespera na Colombia dimi casa nos tata welo bisawelo stima

Juancito Tromp

Na edad di 69 anja

Na nomber di su casa: Trina Tromp Zievinger

Yuinan: Mariela Esmeralda Tromp
Coralia Zievinger

Manera yui nan: Darrick Maduro, Sylvia Orman,
Soledad Orman

Nieto y nietanan: Coralia lopez y dennis van hek
Gregory Zievinger
Amy Kalaykhan
Maria Christina Chay

Bisanieta : Lushaimy Kalaykhan
Rumanan: Josefa Tromp
Rufina Tromp y famia
Felicia Tromp y famia
Yolanda Tromp y famia
Antonia y Arsenio Geerman y famia
Jossy Tromp

Tanta: Maria Angela y famia

Su ihanan: Gino Maduro, Maickel Maduro
Maria Orman, Darrick Maduro

Su cuna stima : Nora y Buchi Maduro Zievinger

Comernan: Marlene Bussel Vild, Medarda Tromp Quandt, Roberto Hoek Jfrina Hoek. Maria Quandt, Nadys Reyes

Amigonan di cas: Polonia Adamus Reynosa, Shoma Tromp Erna Winterdaal Ester Vingal ,Yvonne Maduro, Mary Chompf, Marco Breedte Rosa Orman

Sargento: Pascual Ras

Amigo di maramento di barco

Famianan: Tromp Zievinger Sevinger Maduro Hoek Lugo Kalaykan Chay Quandt Odor Dirksz Raven Rasmijn Geerman Kock Marin Angela Wever Smolders Dania Martes Wernet Pieternella Ruiz Ridderstap Janssen Ras Conchavez Varies Palm Canti Hernandez Brussel Beslik Pardo Reyes Vild y demas famia ta invita tur amigo ex coleganan di ASTEC bisinja y tur conocinan pa asisti nan e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 6 di Februari 2010 pa or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico na playa** e resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den misa San Fransisco na playa
Adres pa condolencia : koningstraat 58

Nos kier a pidi disculpa si den nos dolor a lubida un of otro famia

Problema cu tiramento di piedra riba dak

E homber A.E.K., naci na Aruba di 42 aña, dialuna 00.30 ta yama warda di polis y ta pidi asistencia, como cu tin hende a tira piedra riba su dak.

Ora cu polis a yega e hendenan a bay caba, pero nan a topa cu A.E.K, kende tabata maltrata.

E ta bisa polis cu un grupo a pasa benta piedra riba su cas, y ora cu el a sali reclama nan, a start un discusion cu a caba den un pelea. Polis a mira su wowo tabata blau y tambe e tabatin rasca hundo na su rudia.

Mirando e ora, polis a bise p'e bay duna keho den oranan di mainta. Polis a busca den becindario, pero no a topa cu e grupo. Segun cu polis a pone den e raportahe policial, cu no ta prome biaha cu A.E.K. ta hay'e cu problema cu hendenan cu ta pasa tira bloki riba su cas.

Mama ta haya bloki di marihuana den kashi di su yiu muher

UN mama ta yama warda di polis di Playa dialuna 10'or di mainta, pa bin na su cas na Madiki Kavel. Segun e mama, el a haya problema cu su yiu muher M.R. di 29 aña. Recherche di Departamento di Droga a bay n'e sitio y eynan nan a papia cu e mama, kende a declara cu despues cu su yiu a bay for di cas, el a bay haci e apartamento limpi. El a bisa polis cu e no kier pa e yiu biba mas den e apartamento.

Durante cu e tabata haci un kashi limpi, un bloki di marihuana a cay abou. Tambe den e kashi, el a haya sakito chikito di plastic y tambe un cuchiu, cosnan cu ta wordo usa pa droga. Recherche a tuma e cosnan den beslag, y tambe a pone un ordo di detencion di e muher M.R.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa."
Psalmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento na edad di 81 aña di mama, wela, bisawela y tanta stima:



Sra Margarita Figaroa-Kelly
Mihor conoci como "Margo"
*** 22-01-1929 / †01-02-2010**
Vuida di defunto † Carmelo Figaroa (Meeuw)

Na nomber di su
Yui nan: Juan (Mouse) y Judith Figaroa-Ruiz
Lucresia Figaroa y Albert (Tico) Werleman y famia
Dominico (Mico) Figaroa
Frida y Reginald (Regi) Croes-Figaroa
Julian (Jan) Figaroa
†Pablo (Poy) Figaroa
Maria (Elsa) y Rigoberto (Riri) Kock-Figaroa y famia
Jose (Joy) Figaroa
Martina (Ella) y Filomeno (Pito) Boekhoudt-Figaroa y famia
Nieta/nietonan: Shirley y Hyacintho (Chin) Giel y famia
Raquel y Oswald (Donny) Cicilia y famia
Stephanie y Dairon Kelly y famia
Saïdimirra Figaroa
Jorge, Igor, Wendy, Rigoberto Kock
Marcelito, Alvaro, Jonathan, Mary-anne Boekhoudt
Bisa-nieta/nietonan: Sharleen, Andre, Sherlise, Sharlianne, Sherri anne Giel
Euwald, Yamilex, Yamila Cicilia
Daisienne Kelly
Cuñanan: Sra Vda Juliana Kelly-Figaroa y famia
Sra Vda Catharina Kelly-Figaroa y famia
Sra Vda Mercedes Kelly-Kelly y famia

Tur sobrino, subrina, primo y prima nan, comer y comper, ihanan, bisiña nan, amigo y amiga nan, conocir y demas famia: Figaroa, Kelly, Tromp, Croes, Kock, Boekhoudt, Werleman, Ruiz, Giel, Cicilia, Dijkhoff, Maduro, Lampe, Trimon, Wolf, Henriquez, Frank, Franken, Semeleer, Gei, Geerman, Schetzer, Arends, Ridderstaat, Ridderstap, Flanegin, Sprok, Victoria, Thielman, Da Silva, famia nan na Venezuela, Hulanda, Cuba, Colombia.

Ta keda invita pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 05 di februari 2010 for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord.**
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.
Adres pa condelencia: Palm Beach 9-B for di 7or pa 9or di anochi
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Hesus:
"Esun cu jega na mi porta y bati, lo mi habri y mi no ta nenga mi jiunan cu a buscami".
Senor, mi tarea na mundo a ser cumpli y lo mi sosega den Bo brasanan na E lugar cu Bo a prepara pa mi den Bo mansion aya den cielo
(Juan 14:2-3)

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, Nos ta anuncia cu a fayece cristiananmente:

Inocencio Croes.
28-12-1937 † 30-01-2010
Mihor conoci como "Chen"

Na nomber di su esposa:
† Eulogia "Yoyo Croes"
Na nomber di su jiunan:
Teresa y Lloyd Leslie
Magali Croes
Arnold Croes
David Croes, Patricia Mejia
Angeline Croes
Su nieta Magdaly
Su nietonan Daven, Angelo,Patrick,Alexander,Dave,Chris,Alfred,Mijares,Andrew y Daniel.

Rumannan:
Juliana(Lica) Croes y famia
Maria Maduro-Croes y famia
Altagracia(Gacha) Croes y famia
† Maria(Chichi) Mathilda y Cefrino (Cholin)Werleman y famia
†Emiliano(Nano) Croes y Cresencia

Amiga di cas: Yesenia
Tanta grandi: Julianita Werleman.
Iha: Marie Werleman y jiu
Su cunanan y swanan:
Maria Koolman y famia
Jacinto Lacle y famia
Reineta Lacle y famia
Everaldo (Efe) Lacle y famia

Sobrino y sobrinan, primo y primanan, comer y compernan, su bisinanan, su ex-coleganan di Financie , su ex-coleganan di taxi, y demas conocirnan.
Famia:
Croes,Lacle,Geerman,Werleman,Leslie,Maduro,Eriks,Boekhoudt y demas famianan.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 03 di februari 2010, 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home y después saliendo pa Santana Catolico na Paradera.
E respons ta cuminza 10:30 di mainta oficia pa Pastoor Jairo Maduro.

Adres pa condolencia : Piedra Plat 99B
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bisita di condolencia na cas.

Gradicimento

Na nomber di su yuinan, ruman, nietonan, bisanietonan y demas famia nos ta gradici tur esnan cu a demostra nan atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Vda. Petronilia Farro- Franken

Mihor conoci como "Mania"

Un gradicimento especial ta bay na tur cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefonico cu nos a ricibi, Personal di 3e piso (vrouwenafd.) hospital. Un danki na Linda y Ruben pa e bunita canticanan. Na su bisiñanan, conocirnan, amigo y amiganan.

Un danki di curazon na staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Boso atencion y cariño tawata un gran Consuelo pa nos. Boso muestra di atencion lo keda simper den nos memoria.

Na nomber di su yuinan, rumanan, nietonan y bisanietonan.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
Nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di:

Sra. Trinita Rozenberg

Carinosamente jama Nini

Na nomber di Frank Eduardo y su jui Franklin Eduardo

Rumannan : Maria y Pancho Maduro y famia.
Irma Rozenberg
Vda. Martina Figaroa y famia
Vda. Linda Vrolijk y famia
Emilia y Nacho Tromp y famia
Jolanda y Richard de Bruin y famia
Magriet Rozenberg y famia
Lucia Rozenberg

Su cuña: Vda. Mena Rozenberg-Croeze

Subrino y subrinanan, primo y primanan.

Demas famia : Rozenberg, Eduardo, Thiel, Maduro, Figaroa, Vrolijk, Tromp, de Bruin, Erasmus, Croes, Geerman, Silva, Kock, Boekhoudt, Dirksz.

Acto di cremacion ta tuma lugar na Hulanda diamars, 13 di januari 2009 na
De Nieuwe Ooster
Kruislaan 126
1097 GA Amsterdam

Ta ricibi condolencia : Aurora Funeral Home
Dialuna, 12 di januari 2009
di 7.00pm pa 9.00pm.

Nos ta invita conocirnan, amiga y amigonan pa un santo sacrificio di misa pa nos difunto stima diamars, 13 di januari 2009 pa 7.00 di anochi na Misa Sta. Filomena na Paradera.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
2369
9858
0412

ZODIAC
1833 Leo

BIG FOUR
0487

SUPER FOUR
2589

LOTTO DI DIA 01-10-11-13-16

DIARIO
8716
0388
6671

CORSOW
8434
2072
9111

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Noord
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Gerrit Croes
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,
Pa mi bolbe haya forsa .
Salmo 23.

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :

Josefina Estrella de la Cruz

Na nomber su:
Mama: Quisquella Cruz Lopez
Tata: Salvador Estrella Mella †
Yuinan: Joisy Estrella y Julian Milton y fam. Na Aruba
Ramona salcedo Estrella y fam. Na Sto. Domingo
Francia Josefina y fam. Na New York
Francis Jose y fam.
Rumannan: Rosario y Dick Bower y fam. na Miami
Veronica Estrella y fam. na Sto. Domingo
Jose y Grisania Estrella y fam. na Sto. Domingo
Rolando de la Cruz y fam. na Aruba
Marilin y Jim Binninger na Miami
Nietonan: Catherine, Junior, Morena, Jonatan, Johana, Jose Miguel, Miguelito, El Gordo
Bisa Nietonan: Joan, Manuel, Jeremi, Valeri, David
Sobrinonan: Joselito,Evelin, Rosangel, Mildred, Anny, Yenny, Fanny, Ofelia, Jose Alberto, Papito, Cheito, Jonathan, rachel, daisy, Cristian, Yurisdairy
Tantanan: Ana Cruz y fam. na Sto. Domingo
Adelita Ruis y fam. na Sto. Domingo
Miho amiga: Esperanza Gomez y fam.
Famianan: Estrella, De la Cruz, Lopez, Olivo, Ruiz, Peguero, Bower, Binninger y demás famia, amiga y amigonan y ex compañeronan di Bushiri Hotel

Ta wordo invita pa acto di despedida dia 3 di februari 2010 na Aurora Funeral Home di 7 or pa 9 or pm.

E curpa lo wordo hiba pa Republica Dominincana.

Envez di flor of krans un donación efectivo lo ta latamnete aprecia.

Nos ta anuncia cu a fayese christianamente na Hulanda

Rafael (Fai) Kelly

Crematie lo tuma lugar diawebs 4 di februari 2010 na Den Haag -Hulanda

Colegio San Augustin

Cu honda pena, pero conforme cu Dios su boluntad, gerencia, staff y studiantenan di Colegio San Augustin ta anuncia fayecimento di

Maurice Wernet

Ex-alumno di Colegio San Augustin

Colegio San Augustin ta extende su sincero palabranan di profundo condolencia na famianan di e fayecido.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 3 februari 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.66	1.68	1.70
Engelse Pond Sterling	2.78	2.83	2.89
Zwitserse Frank per CHF. 100	168.21	168.93	169.73
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	194.91	196.69	198.67
Euro per XEU. 100	245.98	248.22	250.72

Banco di Caribe Aruba

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Yiu ta bay warda y ta bisa polis cu for di 30 december e no tin comunicacion cu su tata

DIALUNA atardi 4.30, e hoben A.T., hunto cu su mama a bay warda di polis y e ta bisa polis cu for di 30 di december e no sa nada di su tata.
A.T. ta bisa cu su tata, Benito Hudas Tadeo Tromp, naci dia 28 di februari 1963, y cu ta conoci tambe bao di e nomber Benito of Indio ta biba den un apartamento na Calabas.
E ta bisa polis cu e ta yama e tata, pero e no ta contesta.
Segun su declaracion, el a mira su tata pa ultimo biaha na Meiveld dia 30 di december. Un ruman homber di e tata tambe a bisa polis cu e dia ey t'e ultimo dia cu el a mira su ruman. Cualkier persona cu por sa algo di Benito of Indio, por tuma contacto cu warda di polis.

Plachi hero pisa di D.O.W. a disparce

UN ciudadano atento, dialuna 10.45 di merdia, ta bisa polis cu na Sabana Liber, un plachi di hero e disparce.

E ta bisa polis cu el a mira e plachi pa ultimo biaha diarazon dia 27 di januari. Como cu tabatin personal di D.O.W tabata trahando den becindario, y un bisiña a bise cu el a mira un lifttruck hisa e plachi pone den un truck, el a pensa cu D.O.W, por sa algo.

El a bay informa, pero a resulta cu no t'asina. E plachi di hero ta basta pisa y ta costa tres mil florin. Polis ta investiga e caso.

Oracion y alabanza

COMUNIDAD Catolico Misioneronan di Hesus Aruba ta extende un caluroso invitacion na e pueblo di Aruba pa un anochi di Oracion y Alabansa na Señor nos Dios mañan, dia 3 di februari 2010, di 7:30 pa 9:30 di anochi, na Jacintha Kleuterschool: Patiastr # 19-Dakota.

Ata e oportunidad cu bo tabata spera pa trece tur tipo di adiccion, enfermedad, vicio, problema familiar, financiero, di alcohol y droga.
Bini y entrega nan tur na pia di e Cruz di Hesus pa asina experencia e"poder, misericordia y amor Infinito di Dios den bo alma, mente y curason"

Trece tur enfermo!!!
Hesus ta wardabo cu su braza habri pa drama su bendicion abudante riba bo bida den 2010. Pasobra mi ta bai anunsia ken Señor ta.
Reconoce grandesa di nos Dios ! E ta e baranka, su trabao ta perfekto, tur loke E haci ta husto. E ta un Dios fiel, E no conoce inhustisia. E ta hustu i di confia. Deuteronomio 32: 3-4

Mucha ta perde placa for di su tas

DIALUNA merdia 2'or, polis di Playa ta bay na un scol den Julianastraat, pa un caso di ladronisia den un tas. N'e scol, polis a papia cu un mucha muher di 13 aña, kende ta bisa polis cu el a bay cu algun amigo na un fastfood restaurant y eynan el a pone su tas pa un rato riba un stul.
E ta bisa cu e momento ey, 150 florin cu e tabatin den su tas a disparce. Segun su declaracion cu 4 mucha homber tabata cana su tras. Tambe el a bisa polis cu 3 trahador a bisa polis cu nan a mira e 4 mucha hombernan busca den su tas. E caso tin atencion di polis.



"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos casa, tata, abuelo, ruman i amigo stima



Francisco Isildo Thijzen

Mihor conoci como " Fan" Taxi 367

Na nomber di su

Casa:	Cecilia Raquel Thijzen-Henriquez
Jiunan:	Zetsia i Ranzino Laclé-Thijzen
	Jeremy Thijzen
Nietonan:	Dwight i Ranziënne
Rumannan:	Juan i Yolanda Thijzen
	Carla i Theo van Ginneken na Hulanda
	Jacintha Thijzen
	Fichi Thijzen
	Frida i Andres Simeon
Sobrinanan:	Solange i Roberto Croes-Thijzen i jiu
	Maroushka Rasmijn i jiu
	Maureen Thijzen
Suegra:	Sisilia Henriquez-Geerman
Swa i Cuñanan:	Ingrid Henriquez
	Michael i Edith Henriquez-Tromp
	Ellis Henriquez
	Jozef Henriquez
	Debby i Donny Savans-Henriquez i jiunan na Hulanda
Iha:	Michelaine Henriquez

Demas famia, bisiña, amigo, conorirnan i tur su coleganan di Taxi

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 4 di Januari 2010 pa 4:00 di atardi saliendo for di misa Sagrado Curazon pa Santana Católico na Savaneta. For di 2:00 di atardi nos defunto stima lo ta reposa den misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home na San Nicolas
Diaranson 3 di Januari 2010 di 7:00 pm – 9:00 pm



"The Lord is my shepherd I shall not want"

With deep sympathy we announce the passing away of our beloved mother, grandmother, sister, aunt, and friend,



Maria Angela Fraser

Sunrise: May 21, 1928
Sunset: January 31, 2010

Left to mourn her are her
Children: John and Terreas Fraser- Courtar and family (Aruba)
Glen Fraser and family (Trinidad)
Michael and Marcia Fraser and family (U.S.A.)
Frankie and Cheryl Stewart and family (Trinidad)
Cherry and Francis Regis – Fraser and famly (Trinidad)
Lin Daly Robertson and family (U.S.A.)
Colin Daly (Aruba)
Ingrid and Lance Cijntje – Daly and family (Aruba)
Bernard McFarlane, adopted son (Aruba)

Grandchildren: Jermaine, Curtis, Dawn, Karla, Candice, Devon, Corey, Reneisha, Nicole, Shane, Peter, Max, Talisa and Justin.

Great grandchildren: Jemaria and Kayla

Sisters/ Brother: Margaret Fraser and family(England)
Wilfred Fraser and family (England)
Mildred De Coteau and family (Aruba)

Nieces and nephews especially Rachel van Putten-Cato, Leslie, Carlyle, Donna, Pamela and others too many to mention in Aruba, Trinidad, Grenada, U.S.A., Holland, England and Canada.

Caretakers: Mrs Doris Campbell and Mrs. Deepah Babooram

Good friends and neighbors: Mrs. Janet Williams, Mrs. Dorothy Duinkerk, Mrs. Althea Gario, Mrs. Gladys, Mrs Lucy Blijden, Mrs. Joanna Baarh, Mrs. Pompier, Mrs. Ann Maxwell, Mrs. Ann-Marie Arrindell, Mrs. Sybill Henriquez.
Families Fraser, Daly, Cijntje, Robertson, DeCoteau, Stewart, Regis, David, Courtar, Bruyning, Lewis, Matthew, Henriquez, Susannah.
We apologize if in our grief we may have omitted any relative or close friends.
And all her sisters and brothers in Christ of the Evangelical Church in San Nicolas.
The funeral will take place on Monday, February 8, 2010, at 3:30 p.m. at the Evangelical Church, Jasmijn straat 7(Behind the Pieter Boer School) in San Nicolas followed by the burial at the Central Cemetery in Sabana Basora.
The body of the late Maria will be laid out from 2:00 p.m. at the Evangelical Church.
Address and dates for condolences:
Thursday, February 4th at SEROE PRETO 20-B (Ingrid's home) from 7:00 – 9:00 p.m.
Friday, February 5th at HILDEBRAND STR. 13 from 7:00 – 9:00 p.m.
Saturday, February 6th at HILDEBRAND STR. 13 from 7:00 – 9:00 p.m.

Instead of flowers, there will be a box available at the funeral services for donations.
We apologize that after the funeral services and interment there will be no condolences accepted. Thank you for your understanding.

Bo conoce Fundacion Parlamento Hubenil Aruba?







NA Aruba nos tambe kier duna un voz na hobennan. Ora cu Aruba a firma e tratado di Derechonan Internacional di lucha (y hoben) na 2001, Aruba a compromote su mes na realisa e derechonan den e tratado aki. Un di e derechonan aki ta derecho ariba participacion. Diferente puntonan cu Parlamento Hubenil kier duna forma na e concepto di partipacion ta pa crea mas cuidadano hoben conciente di loke ta biba rond di dje, crea un tipo di lider 'nobo', desaroya y stimula e proceso democratico entre hobennan, desaroya y stimula un cultura di debate entre hobennan, promove participacion na un organisacion, desaroya confiansa propio y crea bon lidernan pa futuro. Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta un organisacion cu ta sostene e derechonan ariba participacion y derecho ariba expression di opinion propio di hobennan. E organisacion ta consisti di Asociacion Conseho Hubenil Aruba y Comicion Parlamento Hubenil Aruba cu ta pa hobennan cu edad entre 14 te cu 23 aña cu ta bishita un scol of ta miembro di un organisacion. Asociacion Conseho Hubenil Aruba por consisti di maximal 80 miembro representando scolnan y diferente organisacionnan hubenil aki na Aruba. For di e Asociacion Conseho Hubenil Aruba lo wordo elegi democraticamente 23 miembro cu e ora lo forma Parlamento Hubenil. E 23 parlamentarionan hubenil aki lo organisa e encuentronan cu e miembronan di Staten y Ministronan di Aruba y pa asina trece dilanti e punto di bista di e hobennan di Aruba.

Miembronan ta consisti di diferente edad y background pa di e manera aki forma un representacion di poblacion di e hubentud Arubiano. Cu esaki tambe nos ta haya sa kico ta biba bou di hubentud, nan deseonanm nan ambicionnan y nan precupacionnan.

Den Parlamento Hubenil miembronan lo tin mester di diferente cualidadnan personal manera: habilidad di papia Papiamento, Hulandes y Ingles, pa comunica bon cu otro ta esencial y abilidad pa papia den publico. Exigencianan ta cu bo mester ta inscribi den registro civil di Aruba, entre edad di 14 pa 23 aña, ta dispuesto pa dedica bo tempo liber na Parlamento Hubenil y ta bishitando un scol of un organisacion. Parlamento Hubenil ta ofrece e hobennan e opotunidad pa debate riba temanan cu ta concerni nos cominudad y hubentud en particular. Como miembro bo ta haña cursonan pa asina desarolla bo persona propio y siña logra metanan den futuro y pa gana experencia den bida. Tambe miembronan ta haña oportunidad pa traha riba diferente projectonan cu Parlamento Hubenil tin y tin biaha en cooperacion cu otro organisacionnan. Tambe oportunidad di viaha pa exterior pa asina representa Aruba den diferente conferencia of eventonan internacional. E aña aki Fundacion Parlamento Hubenil Aruba a scohe un tema di aña, cual ta 'Nos Hobennan Positvo, Nos Talentonan, Nos Futuro' Tur aña desde aña 2007 nos di Parlamento Hubenil a focus riba temanan pa asina yuda drecha of informa pueblo di Aruba riba topiconan menos positivo, pero e aña aki e hobennan di Parlamento Hubenil a dicidi ban demonstra na pueblo di Aruba cu e hobennan tin talentonan. Nos di Parlamento Hubenil ta bai presenta hobennan cu certificadonan di parti nos pa nan talentonan cu otro por siña di nan.

Projectonan:

Un paar di projectonan cu ya caba a wordo haci ta: 'Youth Salud' na unda a consientisa y informa e hubentud di Aruba ariba e importancia di un bida saludabel tresiendo diferente charlanan y show di baile, conhuntamente cu un ambiente agradabel pa tur. Conhuntamente cu otro organisacionnan a sera cabez pa por hasi e evento aki posibel.

Tambe a organiza e caminata ' Pasonan di Balor' pa concientisacion di abuso di menor, unda cu despues di e caminata tabata tin un presentacion grandi di diferente obra, canto y video pa e muchanan y mayornan por a presencia y disfruta.

Tambe a organiza e programma di debate na television TVF 'Tresiendo Voznan Firme' pa asina promove un cultura di debate, concientisa pueblo di situacionnan actual y alavez informa tambe ariba diferente topiconan.

Tambe a bin cu un obra teatral titula ' Mara bo por Muri' ta un obra di Curacao pa concientisa e hubentud tocante e diferente abusonan cu tin den e mundo aki. Pa esaki Parlamento Hubenil Aruba a traha conhuntamente cu Voz di Hubentud di Curacao y e dos comicionan di ambos Aruba y Curacao ' Kibrando Gritonan Silencioso'. Tambe a organiza e dia 'Nacional di Aruba Limpi'. Cual ta algo annual cu lo sigi. Na unda Parlamento Hubenil ta puntra pueblo di Aruba pa nos tur Sali hunto y haci limpi.

Tambe a organiza un 'Youth Summit' cual tawata titula ' Y.E.S Youth Election Summit' cual tawata un exito. Esaki a wordo organiza den e temporada di Eleccion di Aruba pa e hubentud pa nan por a bin hasi nan preguntanan na e diferente candidatonan di tur partido.

Aparte di diferente projectonan, e miembronan ta haña oportunidadnan unico cu sa presencia, cu nos ta yama 'Once in a lifetime Experience', den cual por ehempel e bishita di su majestad La Reina unda cu un grupo di miembronan a haña e oportunidad pa combersa personalmente cu su majestad La Reina tocante e organisacion.

Tambe Parlamento Hubenil sa aserca Presidente di Parlamento pa diferente asuntonan cu lo mester wordo discuti. Esaki ta pa trese un mihor comunicacion entre Parlamento di Aruba y Parlamento Hubenil Aruba.

Diferente miembronan a yega di biaha pa asina representa Parlamento Hubenil Aruba den exterior asistiendo diferente conferencia of eventonan, manera CTC (Caribbean Tourism Conference). Un conferencia annual tocante turismo den caribe.

Tambe Parlamento Hubenil a yega di bai St. Lucia pa un ' Youth Dialoog', pa dialoga riba con nos como islanan den caribe por traha pa mihora medio ambiente den nos region. Desaroyo Sustenible mester ta e enfoke principal, pa e rason aki Parlamento Hubenil ta kere den atendi e conferencianan aki.

Na aña 2006 un delegacion di Parlamento Hubenil tambe a haci un viaje pa Curacao pa un ' Youth Summit'. Unda e hobennan a bin hunto pa intercambia ideanan y opinionan cu tin cu haber cu e cambionan cu lo bin den Reino. Parlamento Hubenil Aruba ta kere hopi den uni forsa cu otro organisacionnan y tambe otro Parlamento Hubenilnan.

Paar di hobennan cu a haña e oportunida pa viaha y representa Aruba den Exterior tawata: Sr. Jai'rus Barry (CTC), Raisa Rudge (CTC), Aldrich Kelly (UNESCO na Panama), Amy Richards (CTC), Evelyn Peterson (CTC), Micaela Gario (UNESCO na Punta Cana, Santo Domingo).

Un biaha mas e portanan di Parlamento Hubenil Aruba ta wordo habri pa miembronan nobo. Si bo ta un hoben of si bo conoce un hoben cu lo kier forma parti di e organisacion aki pasa libramente serca nos na oficina. Parlamento Hubenil ta den full swing cu nos Eleccion Escolar 2010.

Acerca bo scol pa nan tambe forma parti di e eleccionnan aki. Mas importante tuma contacto cu nos na Tel: 588-6860/583-8856 Fax: 588-0810 of nos e-mail consehohubenil@gmail.com of youthparliamentaruba@gmail.com of por pasa libermente na oficina den Avendio Milio Croes 112 (Net den e edificio di Directie Voogdrijraad patras). Tambe check nos riba nos myspace y facebook accounts.

Gregorio y Maria Carolina a celebra nan aniversario di oro

SR. Gregorio (Goy) Carolina y sra. Maria Carolina-Hernandis a celebra dia 29 di januari ultimo, nan 50 aña den union matrimonial. Esaki a ser celebra na Corsow, cu a cuminsa cun un Santo Sacrificio di Misa na Iglesia Santa Famia.

Despues di misa tabatin un cena bon anima na Brakkeput Mei-Mei.

Pareha Carlina-Hernandis a ser bendiciona cu 3 yiu muher, Evelyn, Jacky y Debbie, kendenan a percura pa 6 nieto y 1 bisanieto.

Nan tur hunto cu nan casa, famia tabata presente, cu excepcion di un nieto y otro bisanieto kendenan ta na Hulanda.

Tambe tabata presente algun ruman di pareha Carolina-Hernandis. Nan tur a biaha pa Corsow pa hunto cu Goy y Maria celebra e aniversario di oro aki. Nan tur a keda na mesun hotel. E tabata un dia expectacular.

















